

# 洗衣机使用说明书



为避免意外或损坏电器，安装和首次使用之前请务必仔细阅读本使用与安装说明书。Miele奉行“不断超越”的理念，故将保留对说明书作出修改的权利。

# 内容

警告和安全注意事项.....	4	启动程序后的程序修改 .....	20
可持续性 and 环境保护 .....	8	取消程序 .....	20
出色利用能源和水 .....	9	中断某个程序 .....	20
用干衣机烘干 .....	9	♡ 用户偏好程序 .....	20
减少噪音 .....	9	使用 TwinDos .....	21
使用洗涤剂 .....	9	为 TwinDos 输入的洗涤剂配给量 .....	21
了解产品 .....	10	更换 TwinDos 洗涤剂瓶 .....	21
您的洗衣机 .....	10	使用洗涤剂配给抽屉 .....	22
控制面板 .....	11	CapDosing 洗涤胶囊自动配给 .....	23
显示屏上显示的主菜单 .....	11	程序 .....	25
显示屏中的符号 .....	12	程序概览 .....	25
操作 .....	12	程序进程 .....	34
网络连接 .....	13	附加选项 .....	35
动作传感器/MotionReact 动态感应 .....	13	快速 .....	35
ComfortOpen 自动开门 .....	13	预熨烫 .....	35
AmbientLight 智慧光影 .....	13	单件洗 .....	35
CapDosing 洗涤胶囊自动配给 .....	13	顽固污渍 .....	35
TwinDos .....	14	节能 .....	35
TwinDos 洗涤剂瓶检测 .....	14	额外漂洗 .....	35
PowerWash 系统 .....	14	超静音 .....	35
FlexLoad .....	14	卫生加强 .....	35
可选配件 .....	14	预洗 .....	35
调试 .....	15	浸泡 .....	35
对网络的要求 .....	15	漂洗暂停 .....	35
调试 .....	15	洗涤剂建议（根据第 2019/2023 号生态设计指令） .....	36
操作 .....	16	提示 .....	38
操作顺序 .....	16	准备清洗衣物 .....	38
在洗衣机上 .....	16	护理标签 .....	39
通过 APP .....	16	洗涤剂 .....	40
准备衣物 .....	17	脱水 .....	41
打开洗衣机 .....	17	调整设置 .....	42
装入衣物 .....	17	🔗 设置：概述 .....	42
选择程序 .....	18	一般 .....	44
设置程序参数 .....	18	软件升级 .....	44
启动程序 .....	18	安全 .....	44
程序结束 .....	18	动作传感器 .....	44
通过 APP 操作的特殊功能 .....	19	网络 .....	44
装入衣物 .....	19	WiFi .....	44
通过 APP 选择和启动程序 .....	20	连接 .....	44
延时启动 .....	20	远程控制 .....	44
添加衣物 (AddLoad) .....	20		

设备功能.....	44	操作紧急释放 .....	60
TwinDos自动配给 .....	44	<b>客户服务部</b> .....	<b>61</b>
进水口 .....	45	若发生故障，请联系我们 .....	61
程序记忆 .....	45	EPREL 数据库 .....	61
自动开门 .....	45	保修 .....	61
脏污程度 .....	45	<b>安装</b> .....	<b>62</b>
防敏感 .....	45	后视图 .....	62
浸泡 .....	45	运输洗衣机 .....	63
额外漂洗 .....	45	将洗衣机搬运到安装表面 .....	63
降低温度 .....	45	对洗衣机安装表面的要求 .....	63
冷却洗衣水 .....	45	拆下运输安全装置 .....	63
低水压 .....	46	安装运输杆 .....	64
防皱 .....	46	调平洗衣机 .....	64
水质硬度 .....	46	其他安装要求 .....	65
照明 .....	46	防漏水保护系统 .....	67
信息 .....	46	进水口 .....	68
软件 .....	46	热水 .....	68
法律信息 .....	46	连接进水软管 .....	69
消耗量 .....	46	排水 .....	69
运转小时 .....	46	电气连接 .....	73
服务 .....	46	技术数据 .....	74
<b>清洁和护理</b> .....	<b>47</b>	<b>有害物质</b> .....	<b>75</b>
清洁外壳、滚筒和控制面板 .....	47		
清洁洗涤剂配给抽屉 .....	47		
清洁进水过滤网 .....	49		
清洁 TwinDos 系统 .....	50		
清洁滚筒/卫生 .....	50		
<b>检修</b> .....	<b>51</b>		
显示屏不会自动打开 – 无法选择程序 .....	51		
机门不开启或关闭 .....	51		
进水或排水 .....	52		
显示屏上的故障消息和信息 .....	52		
TwinDos 存在的问题和故障消息 .....	53		
洗衣机卫生 .....	53		
洗涤剂配给抽屉的问题 .....	54		
洗涤效果不佳 .....	54		
噪音和各种其他问题 .....	55		
发生故障时排空洗衣水 .....	56		
拆除底座翻盖 .....	56		
排出洗衣水 .....	57		
清洗排水泵和排水过滤网 .....	58		
安装底座翻盖 .....	59		
清洁密封圈顶部的喷嘴 .....	60		

## 警告和安全注意事项

此洗衣机符合所有现行的地方和国家安全要求。然而，使用不当会导致人身伤害和财产损失。

使用此洗衣机前请仔细阅读操作说明。其中包含有关安全、安装、使用及维护的重要信息。这可防止人身伤害以及对洗衣机的损坏。

按照标准 GB 4706.1 的要求，德国美诺 Miele 明确且强烈建议您阅读并遵循有关洗衣机安装之章节中的说明以及安全说明和警告。

对于因不遵守这些说明而导致的损坏，德国美诺 Miele 不承担任何责任。

将这些操作说明保存在安全位置，并将其交给任何会使用该电器的使用者。

## 正确应用

- ▶ 本电器产品专用于家庭住户和类似的工作和居住环境。
- ▶ 本电器产品不适合户外使用。
- ▶ 本电器产品仅可作为家用电器使用，并按照洗护标签洗涤制造商指定的可洗涤物品。对于因错误或不当使用或操作造成的损坏，Miele 不承担责任。
- ▶ 体能、感官功能或脑力较差，或缺乏经验或知识的人士若要使用此款洗衣机，必须在监督下使用，或向其演示如何安全使用洗衣机，且让其认识到并理解不正确操作的后果。
- ▶ 此洗衣机适用于在不高于 4000 米的海拔高度使用。

## 儿童安全

- ▶ 8岁以下的儿童必须远离洗衣机，除非时刻监督其使用。
- ▶ 儿童不得在无看管的情况下清洁或维护洗衣机。
- ▶ 8岁及以上的儿童若要在无看管的情况下使用洗衣机，必须向其演示如何安全使用洗衣机，并让其认识到和理解不正确操作的后果。
- ▶ 请看管在洗衣机附近的儿童，不要让他们摆弄洗衣机。

## 技术安全

- ▶ 按照“安装”部分中的说明操作。
- ▶ 在安装洗衣机之前，请检查其外部有无可见损坏。不得安装或使用损坏的洗衣机。
- ▶ 在将洗衣机连接到电源之前，请确保铭牌上的连接数据（保险丝额定值、电压和频率）必须与电源匹配。如有疑问，请咨询具有资质的电工。

- ▶ 只有在正确接地的情况下，才能保证此款洗衣机的电气安全。满足此项标准安全要求至关重要。如有疑问，请让具有资质的电工对建筑布线系统进行测试。
  - ▶ 对于因接地系统不当（例如电击）造成的后果，Miele不承担责任。
  - ▶ 请勿通过多插座适配器、延长电线或类似装置将电器连接至电源。这些做法不能保证洗衣机安全性（由过热风险所导致的火灾）。
  - ▶ 只能使用正品Miele原装备件来替换出现故障的组件。仅在安装这些部件的情况下，Miele才能保证洗衣机的安全标准。
  - ▶ 电器插座安装后必须便于触及，必要时可断开洗衣机的电源。
  - ▶ 如果电源连接线出现故障，则只能由Miele授权维修技术人员进行更换，以保护使用者免受危险。
  - ▶ 在洗衣机保修期内，应由 Miele 授权的维修服务技术人员进行维修。否则保修将失效。
  - ▶ 未经授权的维修可能导致用户面临无法预见的危险，制造商不承担责任。应由Miele授权服务人员执行维修，否则随后发生的任何损坏均不在保修范围内。
  - ▶ 在可能会出现蟑螂或其他害虫的区域，应特别注意始终保持洗衣机及其周围环境的清洁。由蟑螂或其他害虫造成的损坏将不在保修范围内。
  - ▶ 不得在非平稳位置（例如在船上）使用洗衣机。
  - ▶ 不得对洗衣机进行任何改装，除非获得Miele的授权。
  - ▶ 在清洁和维护洗衣机时，必须与电源隔离，以防出现故障。
  - ▶ 只要符合下列条件，Miele“防漏水保护系统”可避免洗衣机因溢水而发生损坏：
    - 正确接通机器水管并连接到电源。
    - 如发现故障或损坏，必须由具备资质的人员对机器进行检查，之后才能进一步使用，并在必要时进行维修。
  - ▶ 水流压力至少须为100千帕，但不得超过1000千帕。
  - ▶ 可以在自主供电系统或与主电源不同步的供电系统（例如岛上网络、备用系统）上临时或永久运行。操作的先决条件是电源系统符合相关国家电源质量标准。
- 家用电气装置和本 Miele 产品中提供的保护措施的功能和操作也必须保持在隔离运行或与主电源不同步的运行中，或者这些措施必须由装置中的同等措施代替。例如，如当前版本的 BS OHSAS 18001—2 ISO 45001 所述。

## 警告和 safety 注意事项

► 该洗衣机配有一个特种灯泡，可应对特殊条件（如温度、湿度、耐化学性、耐磨性和振动）。此款特种灯泡只能用于其本来目的。不适用于室内照明。灯泡的更换只能由 Miele 授权人员或 Miele 售后服务部门执行。

### 正确使用

► 不得将洗衣机安装在有霜冻危险的房间内。冻结的软管可能会爆裂或裂开。温度在冰点以下时，电子控制装置的可靠性可能会受损。

► 在首次使用洗衣机之前，检查洗衣机后部的运输杆是否已拆下（请参见“安装和连接 - 拆卸运输杆”）。在脱水期间，若运输杆仍在原位，可能会导致洗衣机和相邻家具或电器受损。

► 若机器将要闲置一段时间（如节假日），请关闭水龙头，尤其是洗衣机周围无地面排水管（排水渠）的情况更要如此。

► 溢流的危险。

若将排水软管放入盥洗池中并勾住，请检查水能否迅速排出，以防止水槽溢流。确保排水软管稳固，这样水流的力量才不会让软管移位。

► 注意确保异物（如钉子、大头针、硬币、回形针）不会随衣物进入洗衣机。这些异物可能会造成洗衣机组件（例如内筒、滚筒）损坏，从而导致衣物损坏。

► 使用蒸汽功能后打开滚筒门时要小心。逸出的蒸汽和滚筒表面及观察口玻璃的高温可能有烫伤危险。站在远离洗衣机的地方，等待蒸汽消散。

► 此款洗衣机的最大装载量是11.0公斤（干衣重量）。请参见“程序参照表”，以了解各个程序的最大推荐装载量。

► 不得在洗衣机中使用含有石油挥发油的溶剂型清洗剂，因为这可能造成组件损坏并产生有毒烟雾。此类清洗剂还会造成火灾和爆炸危险。

► 经溶剂型清洗剂预处理过的纺织品，在放入洗衣机中洗涤之前，必须在清水中彻底漂洗。

► 若使用的洗涤剂量正确，则洗衣机无需除垢。然而，若您要除垢，仅可使用专用的天然柠檬酸基除垢剂。Miele建议您使用Miele除垢剂，可通过“shop.miele.cn、Miele服务部”订购。请严格遵循包装上的说明。

► 不得使用含有石油挥发油的溶剂型清洗剂清洗洗衣机表面。此类清洗剂会对塑料表面造成损坏。

► 仅可使用制造商指定的适合于家用洗衣机使用的染色剂。始终严格遵守制造商的说明。

- ▶ 本产品符合国家《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》的要求
- ▶ 脱色剂和去色剂可能会含有硫化合物，从而导致洗衣机损坏，例如腐蚀。不得在洗衣机内使用这些产品。
- ▶ 若洗涤剂接触到眼睛，应立即用温水彻底冲洗。若不慎吞食，请立即就医，并保留包装或标签，以供参考。有皮肤问题或皮肤敏感者应避免洗涤剂与皮肤直接接触。

### 配件

- ▶ 请仅使用 Miele 原装配件。若使用其他部件，产品的保修、性能及责任索赔都将失效。
- ▶ 可使用叠放安装套件（可选配件）将Miele滚筒式干衣机叠放在Miele洗衣机上。请确保您订购正确的叠放安装套件。
- ▶ 若将洗衣机安装在Miele底座（以可选配件的形式提供，取决于具体国家）上，请确保您订购此款洗衣机专用的正确底座配件。
- ▶ Miele 保证，在洗衣机停产后至少 10 年，直至 15 年内提供功能备件。

对于因不遵守注意事项与安全说明而造成洗衣机损坏的情况，Miele 不承担任何责任。



# 可持续性和环境保护

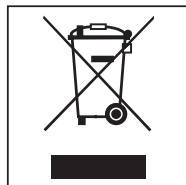
## 包装材料的处理

此包装材料用于搬运和保护电器免受运输损坏。所用的包装材料选用在处理时对环境无害的材料，因而通常可被回收利用。

回收利用包装材料可减少原材料的使用。使用特定材料收集点收集有价值的材料，并利用退货选项。您的 Miele 经销商将带走包装材料。

## 废旧电器的处理

电器和电子设备通常含有某些有用材料。同时也含有某些如处置不当或随意丢弃便会对人体健康和环境造成潜在危害的材料。但是，这些材料对于确保电器正常运作又至关重要。因此，请勿将这些材料与您的家庭垃圾一起丢弃。



请将其丢弃到当地社区垃圾收集/回收中心，或联系Miele服务部获取建议。

在存储待处理废旧电器时请确保它们不会对儿童造成伤害。



### 出色利用能源和水

使用相关程序的最大装载量来进行洗涤。与装载量相关的最低能耗量和耗电量。

有关耗电量和耗水量的更高效程序通常运行时间更长。通过延长程序运行时间，可降低洗涤温度，同时仍提供相同的洗涤效果。

例如，如果将 *ECO 节能40-60* 和 *棉质衣物 40°C* 或 *60°C* 程序相互比较，*ECO 节能40-60* 程序在能耗量和耗水量方面更加节能。不过，与 *棉质衣物 40°C* 或 *60°C* 程序相比，*ECO 节能40-60* 程序运行时间较长。

现代洗涤剂可在较低温度（例如 20°C）下洗涤。使用温度较低的设置，更加节能。

*超快 20* 程序适用于小件、脏污程度较轻的装载物。

### 用干衣机烘干

所选脱水转速会影响衣物中的残余水分以及洗衣机的噪音排放。脱水转速越高，衣物中的残余水分越低。

针对程序选择可选最高脱水转速，以便在随后的干衣周期节省能源。

### 减少噪音

选择的脱水转速会影响洗衣机的声音排放。脱水转速越高，洗衣机的噪音就越大。

将洗衣机的最终脱水移至安静时段之外，和/或使用 *超静音* 附加选项。

### 使用洗涤剂

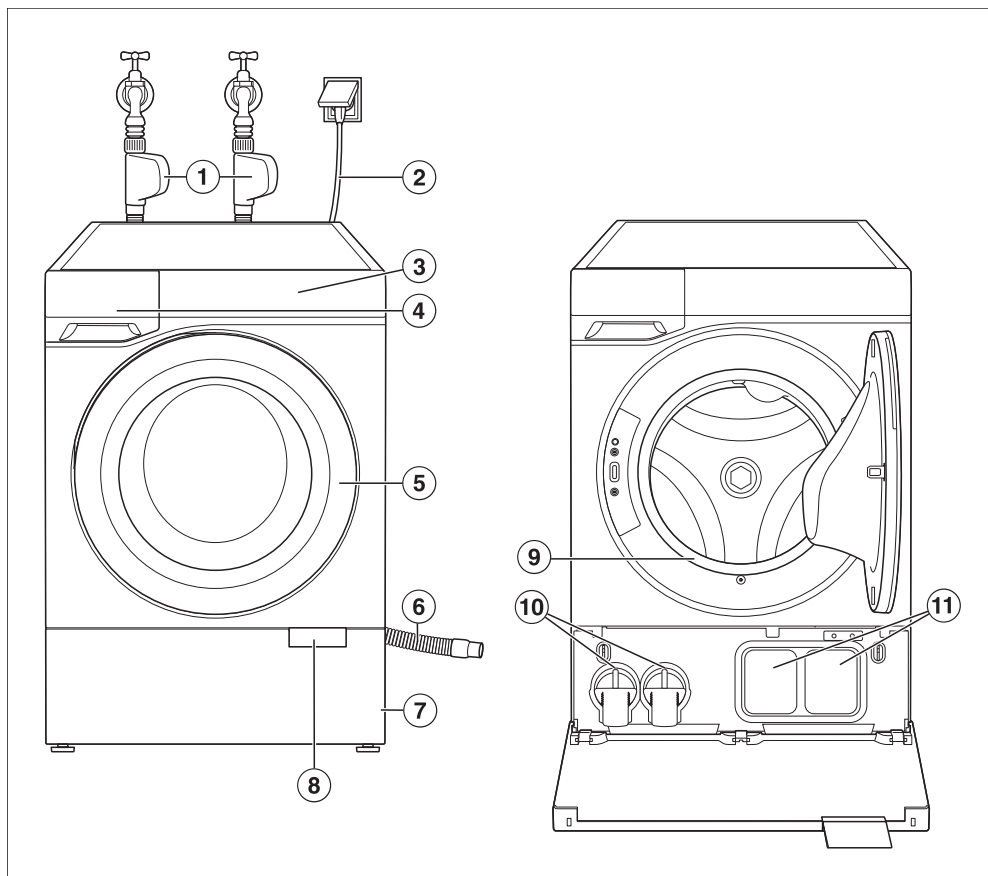
使用 TwinDos 系统进行精确配给。

根据衣物的脏污程度调整洗涤剂的配给。

洗涤剂的用量不得超过包装上制造商的建议用量。

# 了解产品

## 您的洗衣机



① 带防漏水系统的冷水和热水进水软管

② 电源连接线

③ 控制面板

④ 洗涤剂配给抽屉

⑤ 机门

⑥ 排水软管

⑦ 底座翻盖

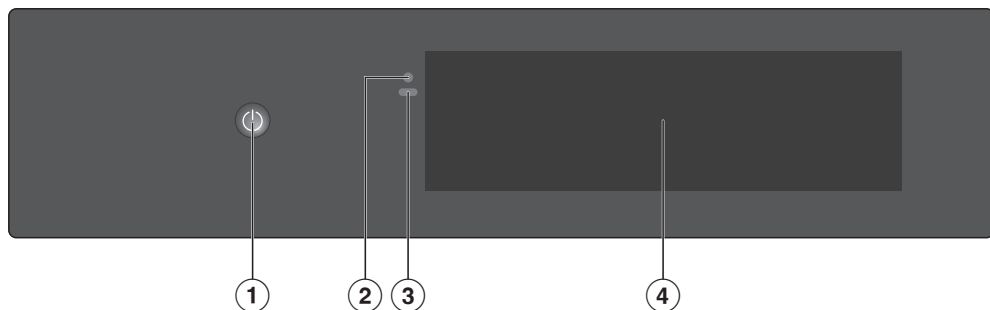
⑧ 开口标签

⑨ 密封圈

⑩ 排水过滤网

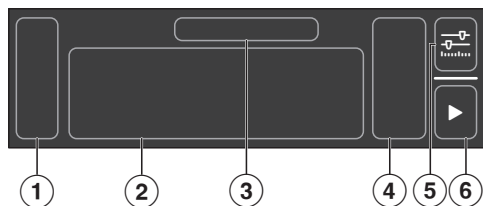
⑪ TwinDos

## 控制面板



- ① 电源 打开/关闭
- ② 光学接口  
(针对客户服务部)
- ③ 动作传感器 (MotionReact动作感应)
- ④ 显示屏

## 显示屏上显示的主菜单



- ① 饰边
- ② 程序
- ③ 突出显示的程序名称
- ④ 程序参数
- ⑤ 其他参数
- ⑥ 开始

# 了解产品

## 显示屏中的符号

显示屏上使用了各种不同的符号。

	菜单
	程序
	用户偏好程序
	远程控制 网络
	其他参数
	信息
	关闭窗口
	返回
	设置
	下一步
	开始
	停止
	暂停
	音量
	系统锁定
	维护
	下载
	删除
	WiFi
	搜索
	注释
	TwinDos 隔间 1
	TwinDos 隔间 2
	洗涤剂类型的胶囊
	护理类型的胶囊
	添加剂类型的胶囊

## 操作

### 打开或关闭洗衣机

 开/关 开关是微微凹陷的。

■ 按  开/关 直至打开或关闭洗衣机。

**提示:** 利用 MotionReact 动作感应技术，只需走近，洗衣机就会自动开启。

### 显示屏导航

钢笔等尖锐或锋利的物品会划伤显示屏。  
只能用手指触摸显示屏。



■ 请在显示屏上用手指朝指定方向滑动。

■ 要选择菜单选项，请按所需的菜单选项或符号。

菜单选项高亮显示。

### 退出一级菜单

您位于菜单中。


■ 根据菜单，选择  关闭窗口 或  返回。


显示上一级菜单。

### 选择程序

您位于主菜单中。

■ 请在显示屏上用手指滑动，直至选中所需的程序。

■ 如果要在显示参数的情况下启动程序，请选择  开始。


**提示:** 如果要更改参数，请选择程序图标或  其他参数。

### 调整参数

您可以打开或关闭参数（如附加选项），或在刻度上调整参数（如温度）。


## 打开或关闭参数

激活的参数以彩色高亮显示。

- 选择要打开或关闭的参数。
- 触摸  OK 进行确认。

参数已保存。



## 更改刻度上的参数

- 选择您想要更改的参数。
- 向左或向右移动刻度，直到所需数值突出显示。
- 按  OK 确认或等待变更被自动应用。

数值已保存。

## 显示上下文菜单

在某些菜单中，可以显示上下文菜单。这样，您就可以移动“收藏夹”。

- 要打开上下文菜单，请按住“收藏夹”或选择  上下文菜单。
- 做出您想要的更改。
- 要关闭上下文菜单，请选择  关闭窗□。

## 网络连接

洗衣机配有一个集成的 WiFi 模块。通过 WiFi 模块可以连接到您的家庭网络，并在移动设备上使用 Miele APP。

将洗衣机联网还可以让您实现以下功能：





- 接收有关程序进程和操作状态的信息
- 远程操作您的洗衣机
- 下载其他程序
- 通过软件更新使您的洗衣机始终与最新的 Miele 开发成果保持同步

将您的洗衣机连接到 WiFi 网络会增加能耗，即使是在洗衣机关机的情况下亦会如此。

## 动作传感器/MotionReact 动态感应

洗衣机装有运动传感器。动作传感器能够感知动作，并在您靠近洗衣机时检测到。

根据洗衣机的操作状态，您可以使用运动传感器触发各种操作，例如打开洗衣机。

在   设置  通用  动作传感器 下，您可以根据个人需要，调整动作传感器的相关设置。

## ComfortOpen自动开门

当手接近门把手的传感器时，电动开门装置便会自动将门打开。

程序结束后，门会自动打开一点。

## 滚筒照明

滚筒照明可照亮洗衣机的滚筒和前方区域。打开机门时，滚筒照明自动亮起。滚筒照明将在几分钟后再次自动熄灭。有缺陷的滚筒照明只能由 Miele 客户服务部门更换。

## AmbientLight 智慧光影

门和TwinDos洗涤剂瓶均已点亮。

## 门照明

门灯指示门何时可以打开以及是否可以打开。

## TwinDos照明

TwinDos 装置上的指示灯会显示何时需要更换 TwinDos 洗涤剂瓶。它还会显示需要更换的是哪个 TwinDos 洗涤剂瓶。

## CapDosing 洗涤胶囊自动配给

CapDos 是一种使用分份洗涤胶囊来配给专用洗涤剂、衣物柔顺剂和污渍溶剂的系统。

分装胶囊有 3 种不同的标签：

# 了解产品

- ⊗ = 衣物护理产品（例如，衣物柔顺剂、涂层护理剂）
- ⊕ = 添加剂（例如洗涤增强剂）
- 💧 = 专用洗涤剂（仅用于主洗涤程序）

每个胶囊包含一个清洗周期的用量。

胶囊可从 Miele 网上商店或 Miele 经销商处购买。



胶囊存在健康风险。

如果误吞或接触皮肤，胶囊的成份可能危害健康。

将胶囊放在儿童触及不到的地方。

## TwinDos

TwinDos 是一种自动配给洗涤剂的系统。

TwinDos 可以使用 Miele UltraPhase 1 和 UltraPhase 2 或市售的洗涤液和衣物柔顺剂进行操作。

使用市售的洗涤液需要补充容器。补充容器可在 Miele 网上商店或 Miele 经销商处购买。

## UltraPhase 1 和 UltraPhase 2

UltraPhase 1 和 2 是一种洗涤液系统，它们共同组成了适用于白色和彩色衣物的全套洗涤剂。

UltraPhase 1 是一种洗涤液，可以溶解污垢并去除多种常见污渍。UltraPhase 2 是一种漂白剂，可去除顽固污渍。为获得理想洗涤效果，会在清洗过程中的不同时段配给这两种制剂。

UltraPhase 1 和 2 可在 Miele 网上商店或 Miele 经销商处购买。

## TwinDos 洗涤剂瓶检测

TwinDos 洗涤剂瓶有一个条形码。洗衣机通过该条形码来识别瓶中所含的洗涤剂，并自动调节相应的参数。

## PowerWash 系统

与传统洗涤技术相比，PowerWash 技术的用水量更少。由于需要加热的水量减少，因此能耗量也会降低。这导致程序进程中出现一些特殊功能。

- 洗涤程序开始时，洗衣机会旋转几圈。
- 如有必要，洗衣机将排水，然后再稍微进多些清水。
- 加热元件加热水时发出噪音（气泡声）。

## FlexLoad

程序启动后，洗衣机会测量滚筒内的衣物量。测量完成后，测定的装载量将显示在 ⓘ 信息上。洗涤程序的剩余时间、能耗和耗水量会根据测定的装载量进行调整。

最初显示的剩余时间可以大大减少。

## 可选配件


您可以从 Miele 网上商店、Miele 客户服务部或您的 Miele 经销商处购买专为您洗衣机的定制产品，如洗涤剂、衣物护理产品、添加剂、电器护理产品和配件。

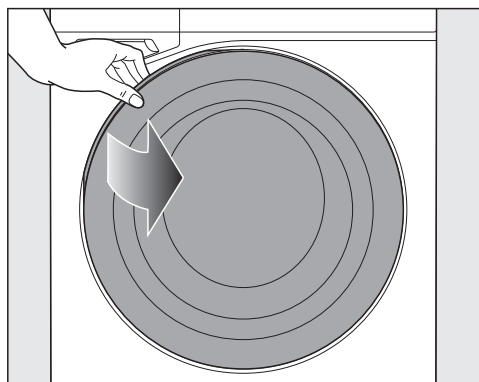
**⚠ 安装和连接不当导致损坏。**  
洗衣机安装和连接不当会导致严重的材料损坏。  
请遵循“安装”部分的说明。

本洗衣机在出厂前已进行了全面的功能测试。此过程会导致滚筒内有一些残留的水。

## 从滚筒中取出洗涤剂瓶和排水软管旋转弯头

滚筒内放置了两个用于 TwinDos 配给的洗涤剂瓶和一个用于排水软管的旋转弯头。

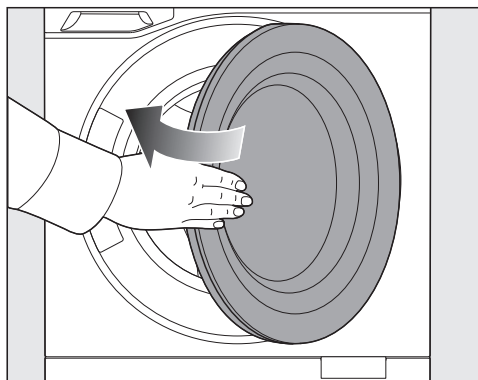
- 打开洗衣机。走近洗衣机或触摸  开/关。



- 触摸机门。

ComfortOpen 功能可以稍微打开机门。

- 将机门完全打开。
- 从滚筒中取出两个洗涤剂瓶和旋转弯头。



- 请轻轻地关上门。


## 对网络的要求

请注意以下网络要求：

1. 安装位置被家庭网络覆盖。  
准备好 WiFi 密码。
2. Miele APP 可在移动终端设备上使用。
3. 您在 Miele APP 中拥有用户账户。

您也可以稍后再进行网络连接。调试时跳过“网络”菜单选项。

## 调试

- 走近洗衣机或触摸  开/关。

显示屏显示调试的第一步。

- 按照显示屏上的步骤操作。

调试程序完成后，调试工作才算完成。  
如果过程提前取消，则必须重复整个调试过程。



# 操作

---

## 操作顺序

我们建议采用以下所列的操作顺序。这是为匹配您的洗衣机控制器而定制的。这可以让您更好利用所有特殊功能。


在“操作”部分中，您会找到有关各个操作步骤有用的信息和提示。

### 在洗衣机上

1. 准备衣物
  2. 打开洗衣机
  3. 装入衣物
  4. 关闭机门
  5. 选择程序
  6. 设置程序参数
  7. 如果要通过洗涤剂配给抽屉添加洗涤剂，则装入洗涤剂
  8. 从 ► 开始开始  
洗衣机门锁定。
  9. 程序结束
- 更多操作选项：

- 延时启动
- AddLoad（添加衣物）

### 通过 APP

1. 准备衣物
2. 打开洗衣机
3. 装入衣物
4. 关闭机门
5. 在洗衣机上选择  远程控制
6. 用 ► 开始 启动洗衣机  
洗衣机门锁定。
7. 如果要通过洗涤剂配给抽屉添加洗涤剂，则装入洗涤剂
8. 通过 APP 选择程序
9. 通过 APP 启动程序
10. 程序结束

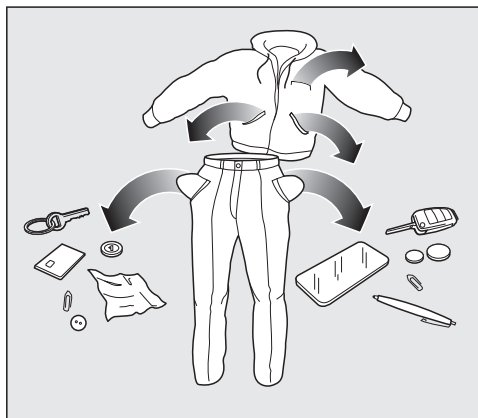
## 准备衣物



异物可能导致损坏。

钉子、硬币、回形针等异物会损坏衣物和洗衣机组件。

在洗涤之前，请检查待洗衣物，并取出任何异物。



- 清空所有口袋。

## 打开洗衣机

当动作传感器被激活时，洗衣机会自动打开。

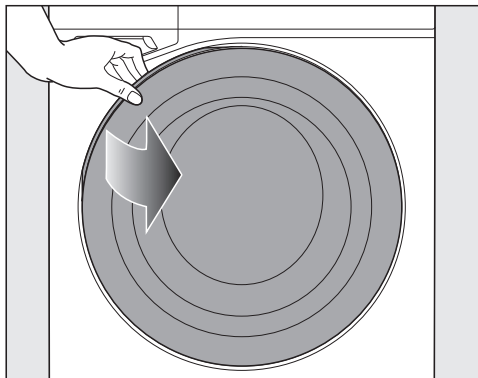
- 触摸  开/关。

## 装入衣物

按照“提示”中所述准备衣物。

## 打开机门

当手触摸到机门并稍微打开机门时，门把手传感器会进行记录。



- 将机门完全打开。

## 向滚筒中装入衣物

在装入待洗衣物之前，检查滚筒内是否有宠物或异物。

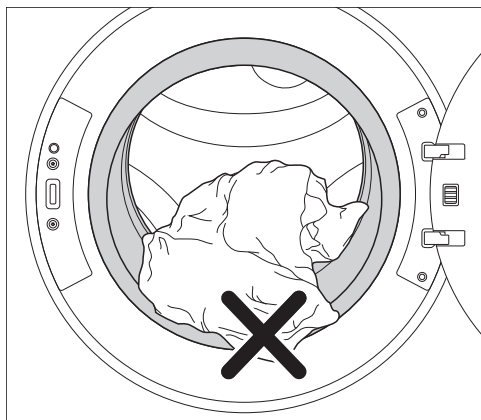
- 展开待洗衣物，以松散状态装入滚筒内。

## 提示

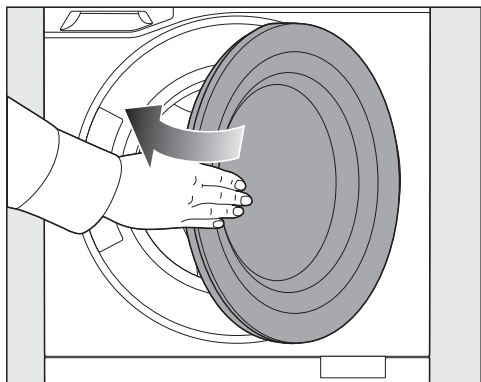
- 将大件和小件衣物混合洗涤可获得更佳的洗涤效果，同时有助于在脱水期间均匀分布装载的衣物。
- 请务必确保不同程序的装载物始终不超过最大装载量。相关的装载量始终显示在显示屏上。

# 操作

## 关闭机门



- 确保机门与密封圈之间未夹住任何物品。



- 轻推关上门。

## 选择程序

**提示:** 要查看程序信息, 请选择 ⓘ 信息。

- 请在显示屏上用手指滑动, 直至所需的程序高亮显示。

## 设置程序参数

### 选择温度

您可以更改大多数程序的预设温度。

- 使用滑动控制器在指定范围内选择 温度。

### 选择 TwinDos/胶囊

必须设置 TwinDos。

**提示:** 所有可进行和建议配给的程序均会自动激活 TwinDos。

- 选择 *TwinDos/Cap*。

### 选择脱水转速

您可以更改程序的预设最高脱水转速

- 使用滑动控制器在指定范围内选择 脱水转速。

### 选择附加选项

- 选择 ⓘ 其他参数。

所有参数已显示。

- 选择 附加选项。
- 打开所需的附加选项。

列表仅展示可为所选程序启用的附加选项。

不可以组合使用某些附加选项, 如 快速和 节能。选择第一个附加选项后, 不能组合的选项将不再供选择。

## 启动程序

- 选择 ▶ 开始。

机门锁定, 程序开始运行。

## 程序结束

### 在防皱阶段解锁

防皱阶段机门仍处于锁定状态。机门可以随时解锁。

- 选择 ✓ 确认。

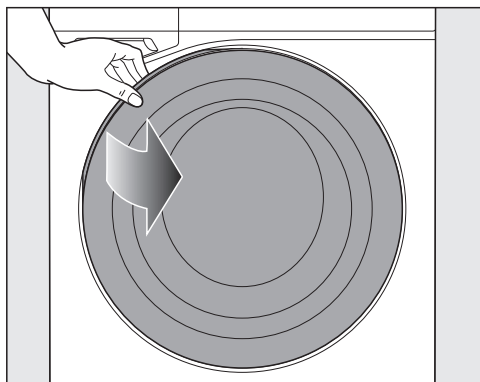
机门解锁后可以打开。

## 提示

- 防皱阶段完成后，机门将自动解锁。
- 激活 ComfortOpen 后，机门在防皱阶段之后会自动打开一点。

## 打开机门

当手触摸到机门并稍微打开机门时，门把手传感器会进行记录。



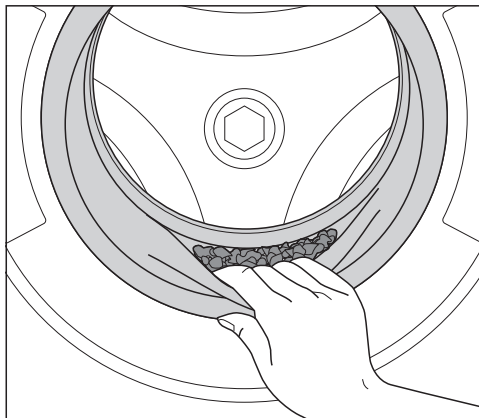
- 将机门完全打开。

## 取出衣物

- 取出滚筒中的湿衣物。
- 要取出所有衣物，请用手转动滚筒。

滚筒内遗留的衣物可能会将下次洗涤的其他衣物染色或使其本身褪色。  
检查是否已从滚筒内取出所有衣物！

## 取出衣物后应做什么



- 检查机门密封圈上是否有异物。
- 如果使用了洗涤胶囊，请将其从洗涤剂配给抽屉中取出。

## 提示


- 将洗涤剂配给抽屉稍微打开一些，让其晾干。
- 将机门稍微打开一些，晾干滚筒。

## 通过 APP 操作的特殊功能

### 装入衣物

- 打开机门。
- 装载衣物。
- 关闭机门。

### 通过 APP 启用操作

- 选择  远程控制。

### 锁上洗衣机门

- 选择 ► 开始。
- 洗衣机门锁定。

# 操作


## 通过 APP 选择和启动程序

- 选择您想使用的程序。
- 选择您所需的程序参数。
- 启动程序。

## 延时启动


### 设置延时启动

您可以使用延时启动功能来延时启动或结束洗涤程序。可在 24 小时内实现延时启动功能。

- 选择  更多程序符号。
- 选择 **开始**。
- 设置您需要的时间（**开始** 或 **完成**）。
- 要启动延时启动的洗涤程序，请选择 **▶ 开始**。
- 要返回程序选择，请选择 **✓ 确认**。

### 更改延时启动

您可以更改所选的延时启动。

- 选择  其他参数符号。
- 更改延时启动并选择 **✓ 确认**。

### 删除延时启动

可以删除已启动的延时启动。

- 选择 **■ 停止**。

您可以选择其中之一：

- **立即启动** 程序
- **取消** 程序

## 添加衣物 (AddLoad)

如果显示屏显示“添加衣物”，则可以添加或取出衣物。

- 触摸显示屏。
  - 触摸 **持续添衣** 感应控制键。
- 洗涤程序中断，机门会打开一点。
- 将机门完全打开。

- 添加或取出衣物。

- 关闭机门。

- 选择 **▶ 开始**。

程序继续运行。

## 启动程序后的程序修改

程序启动后，程序和参数都不能更改。要进行更改，必须取消程序。

### 取消程序

- 选择 **■ 停止**。

显示屏会询问您是否要取消程序。

- 选择 **是**。

程序被取消，机门打开。

### 中断某个程序

- 关闭洗衣机。
- 再次打开洗衣机，继续该程序。

## ♥ 用户偏好程序

您最多可以将 12 个程序保存为用户偏好程序。您可以更改用户偏好程序的程序名称和某些参数。

### 保存用户偏好程序

您位于主菜单中。

- 选择程序。
- 选择所需的参数。
- 选择 ♥ **用户偏好程序**。

显示键盘。

- 输入用户偏好程序的名称。
- 选择 **✓ 确认**。

该程序已被保存为 ♥ 偏好程序。可以立即通过 **▶ 开始** 启动程序。

**提示:** 要将程序直接保存为用户偏好程序，也可以在程序结束时选择 ♥ **用户偏好程序**。

## 移动用户偏好程序

您现在正在 ♥ 用户偏好程序 菜单中。您已将某个程序保存为用户偏好程序，并希望对列表进行排序。

- 轻触并按住要移动的用户偏好程序。显示上下文菜单。
  - 选择 ≡ 移动。
  - 将用户偏好程序移动到所需位置。
  - 触摸 ✓ OK 进行确认。
- 更改将被保存。

## 编辑用户偏好程序

您现在正在 ♥ 用户偏好程序 菜单中。您已将某个程序保存为用户偏好程序，并希望编辑其参数。

- 在显示屏上移动手指，直到所需的用户偏好程序亮起。
  - 触摸 ⚙ 其他参数符号。
- 显示参数。
- 更改您想要的参数。
- 更改已保存。

## 删除用户偏好程序

您现在正在 ♥ 用户偏好程序 菜单中。您已将某个程序保存为用户偏好程序，并希望将其从列表中删除。

- 选择要删除的用户偏好程序。
  - 选择 ♥ 用户偏好程序。
- 用户偏好程序已从列表中删除。

## 使用 TwinDos

必须设置 TwinDos。

所有可进行配给的程序均会自动激活 TwinDos。

**提示:** 洗涤剂配给量均已预先设定。如果出现过多泡沫，可通过 设置 ⚙ ▶ TwinDos 自动配给 ▶ 投放量 减少配给量。

## 为 TwinDos 输入的洗涤剂配给量

UltraPhase 1 和 2 洗涤剂瓶上有条形码，洗衣机可以读取条形码。因此，在使用 UltraPhase 1 和 2 时，无需输入任何配给量。

在下列情况下，您必须指定配给量：

- 条形码有缺陷。
- 您使用的是其他制造商生产的洗涤剂。

- 选择 ≡ ▶ ⚙ 设置 ▶ 设备功能 ▶ TwinDos 自动配给。
- 选择要输入或更改配给量的 TwinDos 洗涤剂瓶隔间。
- 选择 投放量。
- 输入洗涤剂包装上规定的配给量，适用于水质硬度等级 2 (中)、普通脏污的衣物和 4.5 公斤的装载量。

**提示:** 这些信息可以在洗涤剂包装上的印刷表格中找到。

洗衣机会自动计算所需的洗涤剂用量。

## 为 TwinDos 使用去污剂

使用去污剂时，有以下几种选项可以选择：

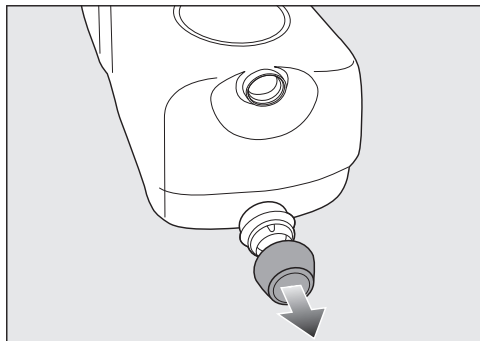
- 使用辅助制剂胶囊并激活 CapDosing 胶囊自动配给
- 将去污剂添加到洗涤剂配给抽屉的 (U) 隔间中

## 更换 TwinDos 洗涤剂瓶

如果 TwinDos 洗涤剂瓶已空，您的洗衣机显示屏上将显示消息。

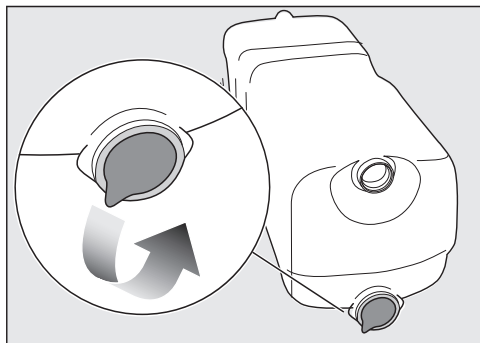
# 操作

## 准备 TwinDos 洗涤剂瓶



- 取下 TwinDos 洗涤剂瓶上的盖帽。

或者



- 完全取下瓶上的密封薄膜。



密封薄膜存在损坏的风险

如果未完全取下密封薄膜，TwinDos 洗涤剂自动配给系统可能会发生泄漏。

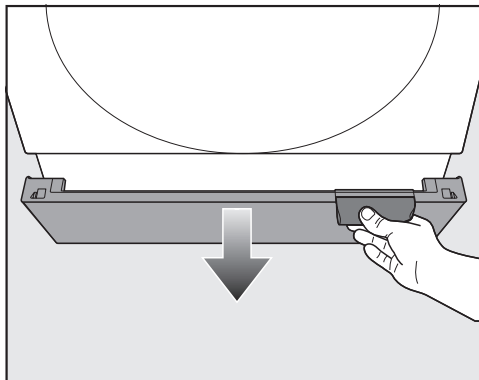
先完全取下洗涤剂盒吸入口上的密封薄膜，再将新洗涤剂盒插入。

## 更换 TwinDos 洗涤剂瓶

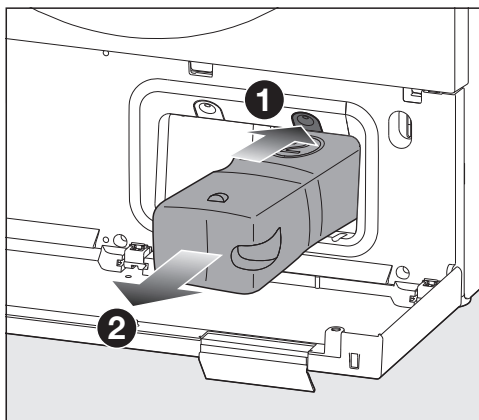
- 打开洗衣机。

底座翻盖可能会断裂。

底座翻盖敞开的时候，不要在上面放置任何东西。



- 打开底座翻盖。



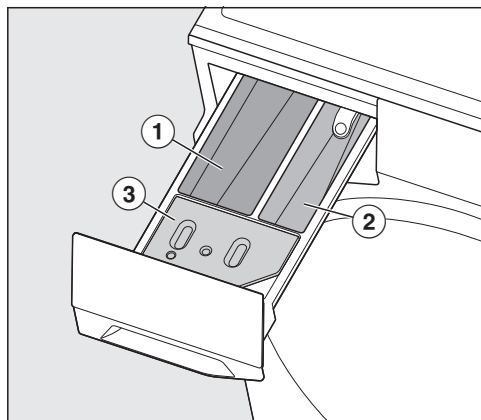
- 按下锁扣即可释放 ①。
- 拔出空的 TwinDos 洗涤剂瓶 ②。
- 插入新 TwinDos 洗涤剂瓶。

## 使用洗涤剂配给抽屉

确保已停用 TwinDos 洗涤剂自动配给系统。

- 拉出洗涤剂配给抽屉。

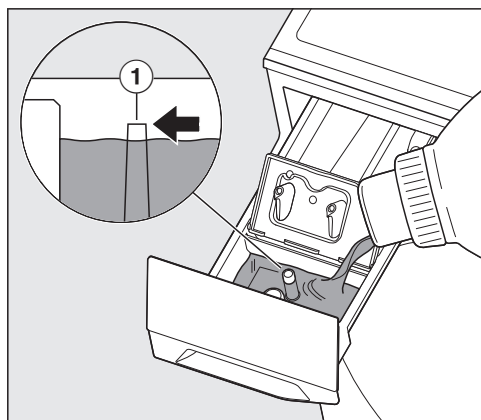




- ① 隔间 用于主洗和浸泡的洗涤剂
- ② 隔间 用于存放预洗的洗涤剂
- ③ 隔间 用于衣物柔顺剂、定型剂或胶囊

■ 将洗涤剂倒入相应的隔间。

## 添加衣物柔顺剂



■ 向 隔间中加入衣物柔顺剂或浆洗液。**不得超过最大液位标志 ①。**

在最终漂洗周期中可自动配给溶剂。在程序结束时， 隔间内会残留少量水分。

浆洗液会导致堵塞。如果发生堵塞，/ 隔间内的虹吸管将无法工作，隔间也会溢流。  
浆洗液使用几次后，要非常彻底地清洁虹吸管。

## 片状洗涤剂或洗衣凝珠

■ 始终将片状洗涤剂或洗衣凝珠直接与衣物一起放入滚筒内。

不得通过洗涤剂配给抽屉进行添加。

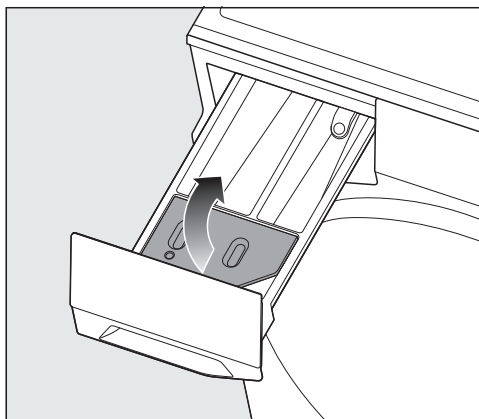
## CapDosing 洗涤胶囊自动配给

胶囊存在健康风险。  
如果误吞或接触皮肤，胶囊的成份可能危害健康。  
将胶囊放在儿童触及不到的地方。

## 插入胶囊

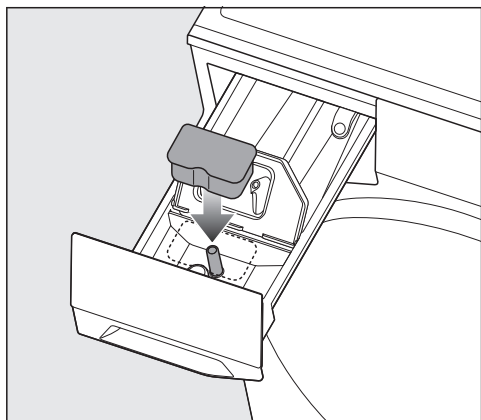
将胶囊插入洗涤剂配给抽屉即可打开胶囊。若您在胶囊使用之前便将其从配给抽屉中取出，胶囊中的内容物也会耗尽。  
请弃置打开的胶囊。

■ 拉出洗涤剂配给抽屉。

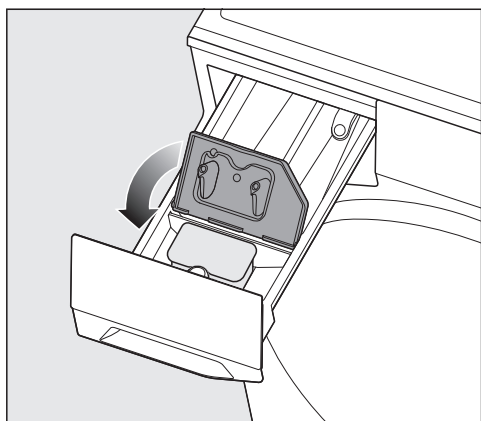


■ 打开 / 隔间的盖子。

## 操作



- 将胶囊紧紧压入。



- 关闭盖子，并紧紧压拢。

- 关闭洗涤剂配给抽屉。

程序会适时配给胶囊中的试剂。

⌘配给格仅可通过胶囊处进水。  
请勿向⌘配给格内添加任何额外的衣物柔顺剂。

## 程序概览

棉质衣物	
温度	90°C 至冷水
装载物	11.0 公斤
脱水	1400 转/分
用于	棉质衣物、亚麻或混纺纤维织物，例如 T 恤、内衣、餐桌布等
提示	在对卫生水平要求特别高的情况下，请选择 60°C 或更高温度。

ECO节能40-60	
温度	无法选择，温度由程序自动控制。
装载物	11.0 公斤
脱水	1400 转/分
用于	普通脏污的棉质衣物
提示	<p>适合在 40 °C 或 60 °C 条件下洗涤的混合棉质衣物，可在同一清洗周期中进行洗涤。</p> <p>从耗电量和耗水量的角度来说，这是洗涤棉质衣物时最有效的程序。</p>

**测试机构须知：**

测试程序符合中华人民共和国国家标准 GB 12021.4-2013


进行比较测试时，必须停用 TwinDos 配给系统。


免熨衣物	
温度	60°C 至冷水
装载物	4.0 公斤
脱水	1200 转/分
用于	合成纤维和混纺纤维纺织品以及易于护理的棉质品，例如毛衣、连衣裙、裤子和袜子/紧身裤
提示	降低易皱织物的最终脱水转速。

# 程序





快速强力洗	
温度	60°C 和 40°C
装载物	4.0 公斤
脱水	1400 转/分
用于	轻度或普通脏污的棉质、亚麻或混纺纤维，也适用于棉质衣物 程序
提示	<ul style="list-style-type: none"><li>- 快速彻底地清洗衣物，同时增加能耗和耗水量。</li><li>- 遵循装载量。</li></ul>

SmartMatic	
温度	无法选择，温度由程序自动控制。
装载物	4.0 公斤
脱水	1400 转/分
用于	可在 30°C 或更高温度下洗涤的棉质和合成纤维或混纺纤维织物
提示	<ul style="list-style-type: none"><li>- 无论是用于洗涤 4 x 1 千克还是 1 x 4 千克衣物，该洗涤程序都能以相同的耗水量和能耗提供始终如一的高洗涤效果。</li><li>- 使用 TwinDos 可以优化洗涤剂消耗量。</li></ul>

羊毛衣物 	
温度	40°C 至冷水
装载物	3.0 公斤
脱水	1000 转/分
用于	羊毛或羊毛混纺织物，如毛衣、羊毛衫、袜子/紧身裤
提示	降低易皱织物的最终脱水转速。

衬衫	
温度	60°C 至冷水
装载物	1.0 公斤
脱水	1000 转/分
用于	由棉和混纺纤维制成的衬衫和女士衬衫
提示	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 根据脏污程度对衣领和袖口进行预处理。</li> <li>- 预熨烫附加选项自动激活。</li> <li>- 采用 <i>丝质衣物</i>  程序洗涤丝绸衬衫和女士衬衫。</li> </ul>

化纤衣物	
温度	40°C 至冷水
装载物	3.0 公斤
脱水	1000 转/分
用于	由合成纤维、混纺纤维和粘胶纤维制成的化纤衣物，如内衣和贴花衣物
提示	对于容易起皱的物品，请选择 预熨烫 附加选项。

蒸汽焕新	
温度	蒸汽
装载物	1.0 公斤
脱水	无最终脱水
用于	略微褶皱的干燥洁净的棉质衣物、亚麻或混纺纤维织物 织物必须适合在干衣机   内烘干并适合熨烫   .
提示	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 装载量较少的情况下会获得更好的效果。</li> <li>- 选择 TwinDos 可确保香味清新。</li> <li>- 在程序结束后，请立即取出衣物，并将其挂在衣架上。</li> <li>- 程序<b>不适合</b>羊毛或羊毛混纺织物制成的衣物。</li> </ul>

# 程序

深色/牛仔衣物	
温度	60°C 至冷水
装载物	4.0 公斤
脱水	1200 转/分
用于	黑色和深色棉质或混纺纤维织物和牛仔衣物，如夹克、裤子、衬衫、裙子等
提示	<ul style="list-style-type: none"><li>- 内外翻面洗涤。</li><li>- 牛仔衣物通常含有过多染料，可能会在前几次洗涤时掉色。因此，浅色和彩色牛仔衣物要分开洗涤。</li></ul>

户外衣物	
温度	40°C 至冷水
装载物	3.0 公斤
脱水	800 转/分
用于	功能性织物，如用 Gore-Tex®、SYMPATEX® 和 WINDSTOPPER® 等膜材料织物制成的夹克和裤子
提示	<ul style="list-style-type: none"><li>- 洗涤前拉上夹克的拉链或扣上尼龙搭扣。</li><li>- 不要使用衣物柔顺剂。</li><li>- 如有需要，涂层护理程序可以对户外衣物进行二次涂层护理。不建议每个清洗周期后就进行涂层护理。</li></ul>

运动衣物	
温度	60°C 至冷水
装载物	3.0 公斤
脱水	1200 转/分
用于	汗衫、紧身运动裤等运动衣物以及超细纤维和摇粒绒衣物
提示	<ul style="list-style-type: none"><li>- 不要使用衣物柔顺剂。</li><li>- 请按照护理标签上的说明进行操作。</li></ul>

运动鞋	
用于	无皮革运动鞋
温度	40°C 至冷水
装载物	2 双鞋子
脱水	无最终脱水
提示	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 洗涤前首先应刷掉大颗粒污物。</li> <li>- 少量额外装载的毛巾或清洁布可提高清洁性能并降低噪音。</li> <li>- 扣上尼龙搭扣。</li> <li>- 不要使用衣物柔顺剂。</li> <li>- 请按照护理标签上的说明进行操作。</li> <li>- 可用烘干篮架进行滚筒烘干。</li> </ul>

超快 20	
温度	40°C 至冷水
装载物	3.0 公斤
脱水	1200 转/分
用于	几乎未穿过或仅有非常轻微脏污的棉质衣物
提示	快速附加选项自动激活。


羽绒填充织物	
温度	60°C 至冷水
装载物	2.0 公斤
脱水	1200 转/分
用于	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 羽绒填充织物，如：夹克、背心和睡袋</li> <li>- 用羽绒、羽毛或合成物填充的枕头和羽绒被</li> </ul>
提示	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 在洗涤之前应排出织物中的空气，以防积聚过多的泡沫。</li> <li>- 请按照护理标签上的说明进行操作。</li> </ul>



## 程序

床单被套	
温度	90°C 至冷水
装载物	8.0 公斤
脱水	1400 转/分
用于	床单被套、枕套
提示	拉上拉链或扣好纽扣。

窗帘	
温度	40°C 至冷水
装载物	3.0 公斤
脱水	600 转/分
用于	制造商指明可机洗的窗帘和帷帘
提示	<ul style="list-style-type: none"><li>- 要清除灰尘，请选择 预洗 附加选项。</li><li>- 对于容易起皱的窗帘，应取消最终脱水功能。</li><li>- 取下窗帘滑轮。</li></ul>

丝质衣物 	
温度	30°C 至冷水
装载物	1.0 公斤
脱水	600 转/分
用于	丝绸及其他不含羊毛成分的手洗面料，例如绸缎、蕾丝和真丝
提示	当使用洗衣袋（例如胸罩或紧身衣）时，一定要在装载物中同时放入其他零散的纺织品。

新衣物首洗	
温度	40°C 至冷水
装载物	2.0 公斤
脱水	1200 转/分
用于	由棉、合成纤维和毛巾面料制成的新衣物
提示	使用此程序清洗新物品所含有任何制造残留物。

涂层护理	
温度	40°C
装载物	2.0 公斤
脱水	1000 转/分
用于	由超细纤维和主要是合成纤维制成的织物，例如户外衣物、滑雪服和雨衣、餐桌布
提示	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 需要使用专用洗涤剂，如 Miele 的 Impraprotect。</li> <li>- 涂层护理可为织物带来防水防污效果。</li> <li>- 在进行涂层护理之前，衣物必须刚洗过且已甩干或烘干。</li> <li>- 涂层护理程序的热固定在程序结束时自动进行。</li> </ul>

预熨烫	
温度	蒸汽
装载物	2.0 千克（脱水衣物）
脱水	无最终脱水
用于	适合干衣机烘干的湿的、刚洗过且已脱水的织物 ☺ ☺ 并适合熨烫 ☹ ☹
提示	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 减少洗涤后的褶皱，最大限度地减少熨烫的工作量。</li> <li>- 5–6 件衬衫即可构成约 2.0 公斤的装载物。</li> <li>- 装载量较少的情况下会获得更好的效果。</li> <li>- 程序结束后立即取出衣物，然后放入干衣机或挂在衣架上使其平整。</li> <li>- 不适合羊毛或羊毛混纺织物制成的衣物</li> </ul>

单独漂洗	
温度	不加热
装载物	8.0 公斤
脱水	1400 转/分
用于	需进行漂洗的织物，或用于单独使用衣物柔顺剂处理的织物
提示	降低易皱织物的最终脱水转速。

# 程序

单独脱水	
温度	不加热
装载物	11.0 公斤
脱水	1400 转/分
用于	仅需脱水的物品
提示	<ul style="list-style-type: none"><li>- 排水：将脱水转速设置为 0 转/分</li><li>- 降低易皱织物的最终脱水转速。</li></ul>

清洁TwinDos	
温度	不加热
装载物	0.0 公斤
脱水	无最终脱水
用于	不要装载任何衣物 若要使用维护清洗程序，滚筒必须为空。
提示	<ul style="list-style-type: none"><li>- 在长时间（超过 2 个月）关闭洗衣机之前，请清洁洗衣机。</li><li>- 使用 Miele TwinDos Care 系统护理剂进行清洁。</li></ul>

机器深度清洁	
温度	无法选择，温度由程序自动控制。
装载物	0.0 公斤
脱水	无最终脱水
用于	不要装载任何衣物 若要使用维护清洗程序，滚筒必须为空。
提示	<ul style="list-style-type: none"><li>- 使用 Miele 的 IntenseClean 洗衣机强效清洁粉可获得理想效果。或者，可以使用多用途清洁剂。</li><li>- 将机器清洗剂或多用途清洁剂直接配给到滚筒中。</li><li>- 快速附加选项自动激活。</li></ul>

滚筒快速清洁	
温度	不加热
装载物	0.0 公斤
脱水	无最终脱水
用于	不要装载任何衣物 若要使用维护清洗程序，滚筒必须为空。
提示	沙子或绒毛等污物会被冲出滚筒。

# 程序

## 程序进程

	洗涤节奏	漂洗周期	漂洗时的水位
棉质衣物	加强的	3	中等
ECO节能40-60	加强的	2	中等
免熨衣物	正常	3	高
快速强力洗	加强的	2	低
SmartMatic	正常	3	中等
羊毛衣物	手洗	3	高
衬衫	敏感	3	高
化纤衣物	敏感	3	非常高
蒸汽焕新	摇摆	—	—
深色/牛仔衣物	正常	3	中等
户外衣物	敏感	3	高
运动衣物	敏感	2	高
运动鞋	摇摆	2	中等
超快 20	加强的	1	低
羽绒填充织物	正常	2	高
床单被套	加强的	2	高
窗帘	敏感	4	中等
丝质衣物	手洗	2	高
新衣物首洗	正常	2	中等
涂层护理	正常	1	中等

- 表中的信息始终是指程序的最大装载量。
- 耗水量和耗电量需求由洗衣机根据衣物的数量和吸水性来决定。
- 在主洗涤过程中，洗衣水会不断喷洒到衣物上。这意味着无法检测水位。

## 漂洗周期数

漂洗周期数取决于多种因素：

- 选定的最终脱水转速
- 主洗周期期间泡沫堆积
- 已选择的附加选项



## 附加选项

### 快速

适用于无明显污渍的轻度脏污织物。程序进程减少。机械操作和耗电量会增加。

### 预熨烫

程序结束时，衣物会经过蒸汽平整护理程序。将最大装载量减少 50 % 会获得更好的效果。装载量较少的情况下会获得更好的效果。

衣物必须适合在干衣机  内烘干并适合熨烫 。

### 单件洗

适用于在正常洗涤程序中有效地清洗非常少量的衣物 (<1 公斤)。缩减洗涤持续时间。

请注意以下建议：

- 使用洗衣液。
- 对  $\frac{1}{2}$  装载物的情况，最多可将洗衣液用量减少 50 %。

### 顽固污渍


适用于清洗带有污渍的衣物。使用此选项，洗涤程序进程会发生变化。

### 节能

洗涤温度降低，洗涤持续时间延长。洗涤程序继续提供良好的效果。

### 额外漂洗



激活后额外漂洗 1 至 3 次，获得更佳效果。

可在  设置 ▶ 设备功能 ▶ 额外漂洗 下设置漂洗周期数。

## 超静音

此选项可降低洗涤程序运行期间的噪音水平。若您想要在安静时段（例如孩子睡觉时）洗衣服，可使用此选项。漂洗暂停附加选项会自动开启，停用最终脱水。程序运行时间较长。

## 卫生加强


对衣物的卫生要求提高了。主洗中的保温时间延长，以提高漂洗效率。这将增加该程序的耗水量和能耗。衣物必须适合在干衣机  内烘干并适合熨烫 。

## 预洗

适用于有大片脏污（例如灰尘和沙土）的衣物。

## 浸泡

适用于严重脏污衣物和沾有蛋白质污渍的衣物。

浸泡持续时间可通过  设置 ▶ 设备功能 ▶ 浸泡 设置为 30 分钟至 6 小时不等。






## 漂洗暂停

在最终漂洗周期后不会对衣物进行脱水处理，而是将衣物留在漂洗水中。如果不打算在程序结束后立即将衣物从洗衣机中取出，则此操作可有助于防皱。

程序

洗涤剂建议（根据第 2019/2023 号生态设计指令）

这些建议适用于洗涤程序的整个温度范围。

	Miele UltraPhase 1 和 2	 Miele Caps 胶囊	 Miele Caps 胶囊	 Miele Caps 胶囊	多用途 清洁剂	彩色衣物洗涤剂	化纤衣物和 羊毛衣物洗涤剂	专用 洗涤剂
棉质衣物	✓		✓	✓	✓	✓		
ECO节能40-60	✓		✓	✓	✓	✓		
免熨衣物	✓		✓	✓		✓		
快速强力洗	✓		✓	✓	✓	✓		
SmartMatic	✓		✓	✓	✓	✓		
羊毛衣物 	✓	✓					✓	✓
衬衫	✓		✓	✓	✓	✓		
化纤衣物	✓	✓	✓	✓			✓	
蒸汽焕新	✓							
深色/牛仔衣物	✓		✓	✓	✓	✓		
户外衣物	✓	✓					✓	✓
运动衣物	✓	✓				✓		✓
运动鞋	✓	✓				✓		✓
超快 20	✓		✓			✓ <sup>1</sup>		
羽绒填充织物	✓	✓					✓	✓
床单被套	✓		✓	✓	✓	✓		
窗帘	✓		✓	✓	✓	✓		
丝质衣物 	✓	✓					✓	✓
新衣物首洗	✓		✓	✓		✓		
涂层护理			✓					
机器深度清洁					✓ <sup>2</sup>			✓

- ✓ 建议


 专用洗涤剂（例如 WoolCare 羊毛衣物洗衣液）
- <sup>1</sup> 洗涤剂

 衣物护理剂（例如衣物柔顺剂）
- <sup>2</sup> 洗衣粉

 添加剂（例如辅助制剂）



能耗参数

		装载物	能耗参数			
			能源 以千瓦时计	耗水量 以升计	持续时间	残余水分
ECO节能40-60*	40°C	11.0	1.200	78.0	3:48	50.00
	40°C	5.5	0.800	58.0	3:48	50.00
棉质衣物	60°C	11.0	2.350	73.0	3:23	50.00
	20°C	11.0	0.450	90.0	2:23	50.00
免熨衣物	30°C	4.0	0.400	45.0	1:59	30.00
超快 20	40°C	3.0	0.200	20.0	0:20	60.00
羊毛衣物 	30°C	3.0	0.250	25.0	0:40	40.00
快速强力洗	40°C	4.0	0.700	40.0	0:49	60.00

测试机构须知

\*测试程序符合中华人民共和国国家标准 GB 12021.4-2013


客户须知

受水压、水质硬度、进水温度、室温、装载物类型和体积、电源电压波动以及所选的附加选项等影响，能耗参数可能与给定的标称值有所不同。

# 提示

## 准备清洗衣物

### 将衣物分类


- 根据颜色和织物对衣物进行分类。
- 深色纺织品通常含有多余的染料，这些染料会在前几次洗涤时释放出来。因此，浅色和彩色衣物要分开洗涤。
- 有关织物和洗涤程序的信息可在护理标签上找到。大多数服装在衣领或侧缝上都贴有护理标签。
- **请勿**用洗衣机洗涤护理标签上带有  标志的衣物。
- 对于窗帘，可取下滚轴和/或挂钩和装饰物，或将两者都捆在一个袋子里。
- 要确保胸罩的钢圈是缝制固定好的。在洗涤之前，取下任何松动的胸罩钢圈。
- 洗涤前拉上衣物的拉链或扣上尼龙搭扣。
- 把羽绒被罩和枕套的纽扣扣好。这能防止其他待洗的衣物被困在被罩或枕套里面。

### 预处理污渍


要迅速对污渍进行预处理，最好在污渍刚沾上的时候就处理。已经干结的污渍或者已经渗入织物的污渍很难去除。

- 用一块柔软且不褪色的布轻轻擦去污渍。不要用力揉搓。

**提示:** 污渍（如血渍、蛋渍、咖啡和茶）可以使用一些简便技巧进行预处理。您可以在 Miele 网站上的去污小窍门中找到这些技巧。

 溶剂型清洁剂可能导致损坏含挥发油的清洁剂以及去污剂等会损坏塑料部件。


在对织物进行预处理时，请确保任何塑料部件（如扣子）不会接触清洁剂。

 溶剂型清洁剂可能导致爆炸。使用溶剂型清洁剂时，可能会产生爆炸混合物。切勿在洗衣机内使用溶剂型清洗剂。





## 护理标签





护理标签上有一些符号，可用于指导对衣物进行出色的清洁和护理。



符号可分为以下几类：

清洗	
桶内引用的数字为洗涤衣物时的最高温度。	
	正常翻转，例如 <i>ECO 节能 40-60, 棉质衣物</i> 程序
	减少翻转，例如 <i>免熨衣物</i> 程序
	大大减少翻转，例如 <i>化纤衣物</i> 程序
	手洗，如 <i>羊毛衣物</i> 程序
	不得洗涤

烘干	
	标准或较高温度
	低温
	不得滚筒烘干

熨烫	
	约 200 °C
	约 150 °C
	约 110 °C 蒸汽熨烫可能导致不可逆损坏。
	不得熨烫

专业洗衣	
	仅可干洗。字母表示所需清洗剂的类型。
	
	湿洗
	不得干洗

漂白	
	可使用任意氧化漂白剂
	仅可使用氧漂剂
	不可漂白

# 提示

## 洗涤剂

可使用任何适用于家用洗衣机的洗涤剂。请遵循洗涤剂包装上关于用法和用量的说明。

### 使用配给辅助装置

若随洗涤剂提供了配给辅助装置（例如配给球），则可以使用，尤其是在使用洗涤液时，更要使用。

### 使用补充装

在购买洗涤剂时，尽可能购买补充装。这有助于减少废弃包装的数量。

### 正确配给洗涤剂

洗涤剂的配给量取决于各种因素：

- 待洗衣物的脏污程度
- 衣物量
- 若您不了解所在地区的水质硬度等级，请咨询当地的供水方。

### 多配给或少配给的影响

**配给过多的量**并不能改善洗涤效果，而是：

- 洗衣机滚筒内泡沫过多，机械作用减弱，导致洗衣效果不佳
- 清洁效果受损
- 额外漂洗导致耗水量增加（如果感应到滚筒内泡沫过多，则自动开启）。
- 耗水量和洗涤剂消耗量增加导致成本增加
- 环境污染

**配给过少的洗涤剂**会产生以下影响：

- 衣物没有被洗净，且随着时间的推移会变灰（衣物发灰）
- 加热元件上的水垢增多（能耗增加，加热元件使用寿命缩短）
- 洗衣机中出现难闻的气味（由于生物膜的形成）
- 衣物有难闻气味（因油脂残留）

## 水质硬度等级

配给洗涤剂时，必须注意水质硬度等级。

当地供水方可提供现场水质硬度等级的详细信息。

水质硬度等级	总硬度（毫摩尔/升）	德国度量， °dH
I（软）	0–1.5	0–8.4
II（中等）	1.5–2.5	8.4–14
III（硬）	2.5 以上	14 以上

## 软水剂

建议从水质硬度等级 II 和 III 开始使用软水剂。使用软水剂可以节省洗涤剂。根据软水剂包装上规定的用量进行配给。将软水剂和洗衣粉加入洗涤剂配给抽屉时，请遵守以下顺序。

1. 添加洗衣粉。
2. 添加软水剂。

任何其他顺序都会导致洗涤剂粘在洗涤剂配给抽屉上。

**提示:** 对于液体洗涤剂：将洗涤剂直接倒入洗涤剂配给抽屉，将软水剂通过配给辅助装置直接加入滚筒。


然后按照水质硬度为 I 级时推荐量配给洗涤剂。

## 脱色剂和染料去除剂/染色剂

- 可使用适用于家用洗衣机的染色剂。但是，请注意，如果您频繁使用染色剂的话，在染色过程中使用的盐可能会导致电器中的不锈钢部件受到腐蚀。请始终严格遵守染色剂制造商的说明。

染色后，运行**清洁滚筒**程序。这样可以冲洗掉残留的盐分和色素。

- 禁止在洗衣机中使用染料去除剂。

 脱色剂/去色剂可能导致损坏。  
脱色剂和去色剂可能会导致洗衣机内部受到腐蚀。  
请勿在此款洗衣机中使用脱色剂或去色剂。

## 脱水

旋转衣物以达到脱水的目的。在主洗程序之后及最终脱水的漂洗周期之间会执行一个脱水周期。

每套程序都预设了理想的最终脱水转速，并根据程序的不同限定了最高值。程序的最高最终脱水转速可在程序概览中找到。

### 漂洗 – 旋转

在主洗程序之后及漂洗周期之间会执行一个漂洗 – 旋转周期。

重要的是要将衣物中的水排出，以提高清洁效果。未达到设置的最高脱水转速。

如果最终脱水转速降低，则调整漂洗 – 旋转转速。

如果最终脱水转速低于 700 转/分，则会在 **棉质衣物** 程序中启动额外漂洗，以确保高效的清洁效果。

### 略过最终脱水和漂洗 – 旋转

#### 取消选择最终脱水程序

- 打开 **漂洗暂停** 附加选项。

在最终漂洗周期后不会对衣物进行脱水处理，而是将衣物留在漂洗水中。如果不打算在程序结束后立即将衣物从洗衣机中取出，则此操作可有助于防皱。

#### 略过漂洗 – 旋转和最终脱水程序

- 将最终脱水转速设为 0 转/分。

**提示:** 只有在取消选择最终脱水时才能取消选择漂洗 – 旋转。

# 调整设置

## ⚙️ 设置：概述

\* 按照显示屏上的说明操作。

### 通用 ▶

#### 软件升级 ▶

更新

#### 语言 ▶ \*

#### 日期和时间 ▶ \*

时间格式 ▶

24小时

12小时

设置时间 ▶

设置日期 ▶

#### 亮度 ▶ \*

#### 音量 ▶ \*

蜂鸣音 ▶

#### 安全 ▶

系统锁定 ▶

设置

编辑

删除

PIN码 ▶

#### 动作传感器 ▶

关闭

近

远

#### 出厂设置 ▶

重置设备

### 网络 ▶

#### WiFi

#### 连接 ▶

信号强度 ▶

家庭网络 ▶

IP地址 ▶

重置

#### 远程控制

### 设备功能 ▶

#### TwinDos自动配给 ▶

配给格 1 ▶

洗涤剂 ▶

UltraPhase 1

UltraPhase 2

彩色衣物洗涤剂

通用洗涤剂

纤柔衣物洗涤剂

羊毛衣物洗涤剂

衣物柔顺剂

无洗涤剂

投放量 ▶

调整填充量 ▶

配给格 2 ▶

洗涤剂 ▶

...

投放量 ▶

调整填充量 ▶

### 进水口 ▶

冷水

热水主洗

热水主洗 + 漂洗

### 程序记忆

### 自动开门

### 脏污程度 ▶

轻度

一般

重度

### 防敏感

### 浸泡 ▶

0:30 → 6:00 小时

### 额外漂洗 ▶

1个漂洗周期

2个漂洗周期

3个漂洗周期

### 降低温度

### 冷却洗衣水

### 低水压

### 防皱 ▶

防皱

持续时间 ▶

0:30 → 2:00 小时

### 水质硬度 ▶

### 照明 ▶ \*

门把手

### 信息 ▶

### 软件 ▶ \*

### 法律信息 ▶

### 消耗量 ▶

上一个程序 ▶

总能耗 ▶

### 运转小时

### 信息 ▶

### 服务访问点 ▶

# 调整设置

## 一般

您现在位于 **≡** ▶ **⚙️ 设置** ▶ **一般**下。

## 软件升级

您现在位于 **≡** ▶ **⚙️ 设置** ▶ **通用** ▶ **软件升级**下。

要接收更新，您必须成功连接到家庭网络。

您可以启用此功能，以确保软件始终与最新的 Miele 开发成果保持同步。当软件更新可用时，显示屏中会出现消息。

## 安全

### 系统锁定

您现在位于 **≡** ▶ **⚙️ 设置** ▶ **通用** ▶ **安全** ▶ **系统锁定**下。

系统锁可防止洗衣机被意外使用。

- **设置**  
系统会提示您选择系统锁的输入方法。每次打开显示屏时都必须解锁。
- **编辑**  
只有在已经设置了系统锁的情况下，才会显示该菜单选项。您可以更改所选的 PIN 码。
- **删除**  
只有在已经设置了系统锁的情况下，才会显示该菜单选项。您可以删除系统锁。不再有任何防止机器被无意使用的保护措施。

**提示:** 请记住 *PIN* 码。如果您忘记了 PIN 码，Miele 客户服务部门必须重新设置 PIN 码。

### 动作传感器

您现在位于 **≡** ▶ **⚙️ 设置** ▶ **通用** ▶ **动作传感器**下。

动作传感器能在一定范围内检测到动作。您可以停用动作传感器或调整其感应范围（近或远）。

## 网络

您现在位于 **≡** **菜单** ▶ **⚙️ 设置** ▶ **网络**下。

联网功能使您能够通过 Miele APP 或外部语音助手操作您的电器，并且还能更新软件。

### WiFi

您现在位于 **≡** **菜单** ▶ **⚙️ 设置** ▶ **网络**下。

只有激活 *WiFi* 设置，您才能连接到家庭网络。

### 连接

您现在位于 **≡** ▶ **⚙️ 设置** ▶ **网络** ▶ **连接**下。

您可以查看家庭网络的相关信息。

- **信号强度**  
显示接收到的 *WiFi* 信号强度。
- **家庭网络**  
您可以查看家庭网络的连接质量。
- **IP 地址**  
显示 IP 地址。
- **重置**  
如果重置网络数据，您将无法再通过 Miele APP 或外部语音助手操作电器或更新软件。您需要重新连接到家庭网络。

### 远程控制

您现在位于 **≡** **菜单** ▶ **⚙️ 设置** ▶ **网络**下。

只有打开 *远程控制* 设置，您才能通过 Miele APP 或外部语音助手操作您的电器。

## 设备功能

在这里，您可以对清洗过程进行各种设置。

### TwinDos自动配给

您现在位于 **≡** ▶ **⚙️ 设置** ▶ **设备功能** ▶ **TwinDos自动配给**下。



您可以选择洗涤剂、设置配给量以及检查和修正洗涤剂瓶的液位。

只有在洗衣机无法自动检测到洗涤剂瓶的情况下，才需要进行此设置。

如果您希望在 TwinDos 功能中使用自己的洗涤剂，而不是 UltraPhase 1 和 2，则需要单独补充 TwinDos 补充容器（可选配件）。

UltraPhase 1 和 2 仅可作为成套包装进行配给。如果一个隔间选择不同的洗涤剂，则会自动删除另一隔间的设置。

**提示：**若您选择 *无洗涤剂*，则会停用相应的 TwinDos 隔间。

### 进水口

您现在位于 **≡ ▶ 设置 ▶ 设备功能 ▶ 进水口** 下。

您可以为进水设置 3 个选项。

#### - 冷水

使用冷饮用水时。水通过冷水软管进入。

#### - 热水主洗

使用冷和热饮用水时。水通过两个进水软管进入。只有在选择温度超过 30°C 的情况下，主洗涤水才会使用热饮用水。

#### - 热水主洗 + 漂洗

使用冷和热饮用水时。水通过两个进水软管进入。主洗涤水和漂洗水均使用热饮用水。

### 程序记忆

您现在位于 **≡ ▶ 设置 ▶ 设备功能 ▶ 程序记忆** 下。

在洗涤程序启动后，洗衣机将保存上次该程序的参数（温度、脱水转速及一些附加选项）。

当再次选择此该洗涤程序时，在洗衣机的显示屏上将显示保存的参数。

### 自动开门

您现在位于 **≡ ▶ 设置 ▶ 设备功能 ▶ 自动开门** 下。

在防皱功能结束或程序取消后，洗衣机会自动打开。

### 脏污程度

您现在位于 **≡ ▶ 设置 ▶ 设备功能 ▶ 脏污程度** 下。

您可以指定当使用 TwinDos 时脏污程度的默认设置。

### 防敏感

您现在位于 **≡ ▶ 设置 ▶ 设备功能 ▶ 防敏感** 下。

对洗衣机漂洗效率的要求提高。总是执行额外漂洗。

### 浸泡

您现在位于 **≡ ▶ 设置 ▶ 设备功能 ▶ 浸泡** 下。

您可设置浸泡持续时间，从 30 分钟到 6 小时不等。

### 额外漂洗

您现在位于 **≡ ▶ 设置 ▶ 设备功能 ▶ 额外漂洗** 下。

您可以选择额外漂洗的次数。此设置对于过敏患者来说非常重要。洗衣机的耗水量会增加。

### 降低温度

您现在位于 **≡ ▶ 设置 ▶ 设备功能 ▶ 降低温度** 下。

安装位置位于海拔 1000 米以上时，水的沸点较低。Miele 建议在安装位置海拔高度达到 2,000 米或以上时，激活降低水温设置，以防止水沸腾。若选择了较高温度，则可将最高温度降至 80°C。

### 冷却洗衣水

您现在位于 **≡ ▶ 设置 ▶ 设备功能 ▶ 冷却洗衣水** 下。

# 调整设置

主洗过程结束时将有清水流入滚筒内，以冷却洗衣水。

当选择温度为 70°C 或更高温度的 **棉质衣物** 程序时，执行洗衣水冷却。

在下列情况下开启洗衣水冷却：

- 若将排水软管钩在水槽或污水池边缘，可防止烫伤的危险
- 在排水管不符合 DIN 1986 的建筑中

## 低水压

您现在位于 **≡** ▶ **⚙ 设置** ▶ **设备功能** ▶ **低水压** 下。

若水压低于 100 千帕（1 巴），洗衣机将取消程序，并显示 **故障 F10 • 进水管** 故障消息。

若现场水压无法提升，激活此功能可防止程序被取消。

## 防皱

您现在位于 **≡** ▶ **⚙ 设置** ▶ **设备功能** ▶ **防皱** 下。

防皱功能有助于在程序结束后防止衣物起皱。

程序结束时，滚筒继续间歇性翻转，最长可持续 2 小时。可随时打开洗衣机机门。

## 水质硬度

您现在位于 **≡** ▶ **⚙ 设置** ▶ **设备功能** ▶ **下**。

为家中的水设定准确的水质硬度。水质硬度是正确配给 TwinDos 的必要条件。

## 照明

您现在位于 **≡** ▶ **⚙ 设置** ▶ **设备功能** ▶ **照明** 下。

门把手照明可以关闭或打开。

## 信息

您现在位于 **≡** ▶ **⚙ 设置** ▶ **信息** 下。

## 软件

您现在位于 **≡ 菜单** ▶ **⚙ 设置** ▶ **信息** ▶ **软件** 下。

在这里，您可以找到铭牌上的信息。

## 法律信息

您现在位于 **≡ 菜单** ▶ **⚙ 设置** ▶ **信息** ▶ **法律信息** 下。

您可以查询软件中使用了哪些集成的开源组件。

## 消耗量

您现在位于 **≡** ▶ **⚙ 设置** ▶ **消耗量** 下。

可以显示洗衣机的能耗和耗水量。

## 运转小时

您现在位于 **≡** ▶ **⚙ 设置** ▶ **信息** 下。

您可以查询操作小时数。

## 服务

您现在位于 **≡** ▶ **⚙ 设置** ▶ **服务** 下。

您可以设置 Miele 客户服务是否可以访问软件进行维修。

## 远程访问

Miele 客户服务部可远程访问软件。

## 清洁外壳、滚筒和控制面板

### ⚠ 触电危险！

即使关闭洗衣机，也会存在电源电压。在清洁和保养之前，将洗衣机与电源断开。

### ⚠ 渗水可导致损坏。

高压出水组件的压力会致使水进入洗衣机，从而导致组件损坏。  
请勿使用喷水器喷射洗衣机。

### ⚠ 清洁剂可能导致损坏。

溶剂型清洗剂、研磨剂、玻璃清洁剂或多用途清洁剂可能导致塑料表面及其他部件损坏。  
请勿使用任何此类清洁剂。

### 清洁建议：

根据需要

### 所需工具：

软布

- 请用中性清洗剂或肥皂水清洁外壳和控制面板，然后用软布擦干。
- 如果需要，可以使用合适的不锈钢清洗剂清洁滚筒。

## 清洁洗涤剂配给抽屉

在低温下洗涤及使用洗涤剂可能会导致洗涤剂配给抽屉内产生霉菌和细菌。

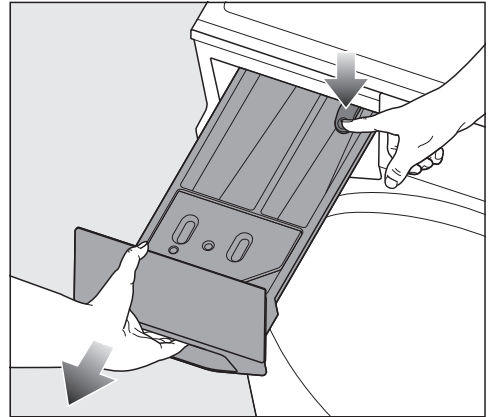
### 清洁建议：

开始时每 4 周清洁一次，即使只使用 TwinDos 也是如此。如果没有严重的脏污，可以延长间隔时间。

### 所需工具：

瓶刷

## 拆下和清洁洗涤剂配给抽屉



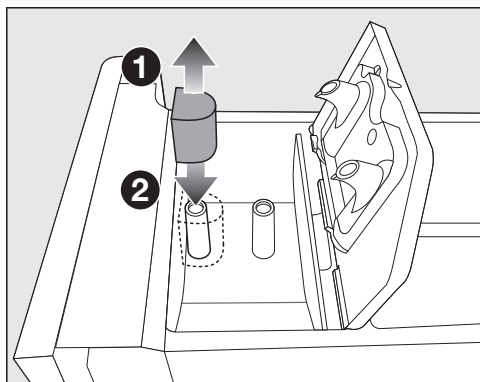
- 向外拉动洗涤剂配给抽屉，直至感到受阻为止。按下释放按钮，同时从洗衣机中拉出洗涤剂盒。
- 用温水清洁配给抽屉。

# 清洁和护理

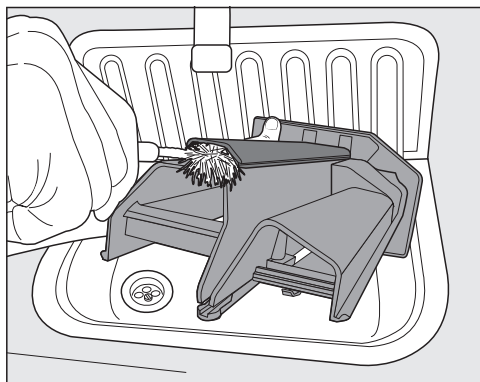
## 清洁虹吸管和 ☸/□ 隔间通道

浆洗液会导致堵塞。如果发生堵塞，☸/□ 隔间内的虹吸管将无法工作，隔间也会溢流。

浆洗液使用几次后，要非常彻底地清洁虹吸管。

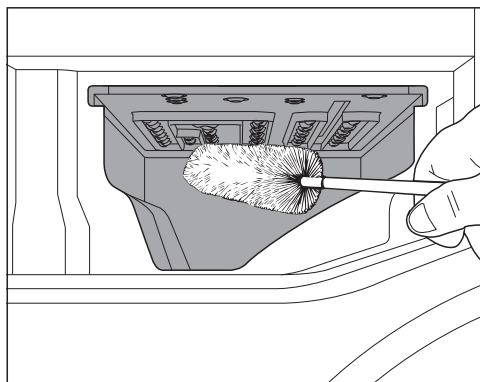


- ❶ 拉出 ☸ 隔间的虹吸管。
- 在流动温水下清洁虹吸管。
- 用同样的方法清洁虹吸管。
- ❷ 重新安装虹吸管。



- 用瓶刷和温水清洁衣物柔顺剂管道。

## 清洁洗涤剂配给抽屉隔间



- 用瓶刷清除洗涤剂配给抽屉内喷嘴上的洗涤剂残留物和水垢。
- 重新安装洗涤剂配给抽屉。

**提示:** 为辅助晾干，请将洗涤剂配给抽屉稍微打开一些。

### 清洁进水过滤网

在完成清洁后，必须将过滤网安回原处。

此款洗衣机配有一个过滤网来保护进水阀。只需几个简单的步骤，您就可以检查过滤网是否脏污并自行清洁。

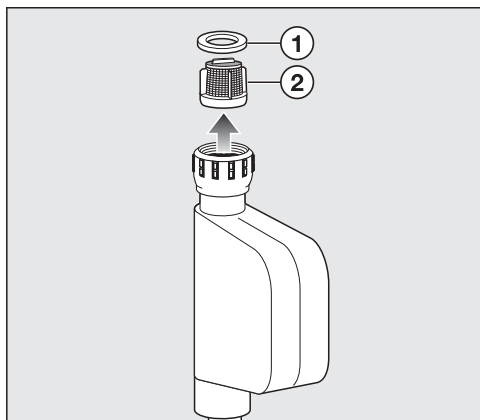
#### 清洁建议：

每 6 个月一次。若外部供水经常发生中断，则增加检查的频率。

#### 所需工具：

螺丝刀、尖嘴钳

- 首先关闭水龙头。
- 从水龙头上拧下进水软管。



- 用螺丝刀从螺纹上取下黑色橡胶密封圈 ①。
- 用尖嘴钳夹住塑料过滤器棒 ②，将塑料过滤网取出。
- 清洁过滤网。
- 首先插入过滤网，然后将橡胶密封圈插回螺纹中。
- 手动将螺纹牢固地拧回水龙头上。
- 慢慢打开水龙头。

确保螺纹接头不漏水。  
拧紧螺纹接头。

# 清洁和护理

## 清洁 TwinDos 系统



干燥的洗涤剂可能导致损坏。

如果长时间（超过两个月）未使用系统，软管中的洗涤剂会变粘或变干。软管可能会堵塞，需要由售后服务技术人员进行清洁。

清洁 TwinDos 洗涤剂自动配给系统。

洗衣机有助于清洁 TwinDos 系统的 *自动配给系统保养程序*。运行清洁程序可以冲洗并清洁洗衣机内的软管。

要运行清洁程序，您需要“TwinDos 系统护理剂”或补充容器，可从 Miele 网上商店或 Miele 经销商处购买。

### 清洁隔间

洗涤剂残留物会造成堵塞。

清洁建议：

每次更换 UltraPhase 洗涤剂瓶时。

所需工具：

湿布

■ 用湿布清洁隔间内部。

## 启动清洁程序

清洗间隔：

停机时间超过 2 个月或更换洗涤剂时

所需工具：

“TwinDos 系统护理剂”或补充容器

■ 按照显示屏上的说明操作。

## 清洁滚筒/卫生

洗衣机有 2 种清洁程序：

- 滚筒快速清洁

- 机器深度清洁

### 清洁滚筒

沙子和绒毛等污物会从滚筒中冲洗出来。

清洁建议：

根据需要

■ 启动清洁滚筒程序。

### 清洁维护程序

在低温下洗涤及/或使用洗衣液可能会导致洗衣机内产生细菌和异味。

清洁建议：

显示屏上的信息

所需工具：

Miele 洗衣机清洁剂或粉状多用途清洁剂

■ 启动 机器深度清洁 程序。

许多故障和问题都很容易解决。在很多情况下，您都可以节省时间和资金，因为您不需要联系客户服务部。

您可以在 [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) 上找到更多可帮助您自行解决故障的信息。



## 显示屏不会自动打开 – 无法选择程序

问题	原因和纠正
洗衣机不开机。显示屏一直处于黑屏状态。	洗衣机没有电。 ■ 检查是否已插入电源插头。 ■ 检查保险丝是否跳闸。
	动作传感器关闭。动作传感器无响应。 ■ 触摸 $\odot$ On/Off (开/关) 并打开洗衣机。 ■ 检查 动作传感器 设置中的设置。 ■ 从正面靠近洗衣机以检查动作传感器。

## 机门不开启或关闭

问题	原因和纠正
故障 F34	机门未关好。机门锁无法啮合。 ■ 再次关闭机门。 ■ 重启程序。 ■ 若再次出现故障消息，请致电 Miele 客户服务部。
故障 F35	机门锁卡住。 ■ 关闭洗衣机，然后再打开。 ■ 如果故障再次发生，请联系 Miele 客户服务部。
清洗过程中不能打开机门。	在清洗过程中，机门被锁上，机门传感器关闭。 ■ 您可以通过“添加衣物”中断清洗过程并取消门锁。

# 检修

## 进水或排水

问题	原因和纠正
故障 F10 • 进水管	洗衣机无法引入足够的水。 ■ 检查水龙头是否打开或正确打开。 ■ 检查进水管是否扭结。 ■ 检查水接口压力是否足够。最小压力为 100 千帕（1 巴）。如果水接口压力长期低于最小值，则可激活“低水压”设置。
故障 F11 • 排水系统	排水泵脏污或堵塞。 ■ 清洁排水过滤网和排水泵（参见“故障排除 – 出现故障时排出洗衣水”）。 排水软管固定得过高。 ■ 注意最大排水高度为 1.0 米。
故障 F138	防漏水系统已启用。 ■ 关闭水龙头。 ■ 请联系 Miele 客户服务部。
故障 F373 • 排水过滤器泄漏	洗衣机检测到排水过滤网泄漏。 ■ 检查排水过滤网并再次拧紧。 ■ 关闭洗衣机，然后再打开。 ■ 如果故障再次发生，请联系 Miele 客户服务部。

## 显示屏上的故障消息和信息

问题	原因和纠正
故障 FXXX 请重启设备。如果故障仍然存在，请联系售后服务部。	洗衣机检测到故障。 ■ 断开洗衣机电源。拔掉墙上插座的电源插头，或断开保险丝。 将洗衣机电源断开至少 2 分钟。 ■ 将洗衣机重新接上电源。 ■ 再次打开洗衣机。 ■ 重新启动程序。 如果故障再次发生，请联系 Miele 客户服务部。
选择一个程序，温度为 60°C 或者更高，或者运行“机器清洁”程序。现在执行“机器清洁”？	洗涤时，长时间未运行温度高于 60 °C 的洗涤程序。这会导致洗衣机中的细菌和异味积聚。 ■ 加入 Miele 洗衣机清洁粉或粉状多用途清洁剂，启动机器深度清洁程序。



问题	原因和纠正
检查投放量	<p>洗涤过程中积聚了过多的泡沫。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 检查洗涤剂的配给量。</li> <li>■ 在洗涤剂自动配给的情况下，请检查所设置的配给量。</li> <li>■ 请遵循洗涤剂包装上的说明并参考衣物的脏污程度。</li> <li>■ 如有必要，按 10 % 的量减少基础配给量。</li> </ul>
错误F210 • 循环系统	<p>排水泵和机门密封圈中的喷嘴脏污。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 清洁排水泵和机门密封圈中的喷嘴（参见“故障排除—出现故障时排出洗衣水”）。</li> <li>■ 清洁后再次启动洗涤程序。</li> </ul> <p>如果故障再次发生，请联系 Miele 客户服务部。</p>

## TwinDos 存在的问题和故障消息

问题	原因和纠正
TwinDos不足传感器故障	<p>无法检测 TwinDos 洗涤剂瓶的液位。空载感应有故障。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ TwinDos 可以继续使用。</li> <li>■ 检查 TwinDos 洗涤剂瓶的液位。</li> <li>■ 请联系 Miele 客户服务部以修复故障。</li> </ul>
使用TwinDos	<p>TwinDos 已很久未用。因此，存在软管堵塞的风险。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 在您下次洗涤时使用 TwinDos。</li> </ul>
清洁TwinDos	<p>TwinDos 必须进行清洁。TwinDos 已很久未用。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 立即进行 TwinDos 清洁。</li> </ul>

## 洗衣机卫生

问题	原因和纠正
洗衣机有异味。	<p>洗衣机内已形成细菌和/或生物膜。</p> <p>洗涤时，长时间未运行温度高于 60 °C 的洗涤程序。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 加入 Miele 洗衣机清洁粉或粉状多用途清洁剂，启动 <b>机器深度清洁</b> 程序。</li> </ul> <p>洗涤后，机门和洗涤剂配给抽屉均已关闭。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 将机门和洗涤剂配给抽屉稍微打开一些，让其晾干。</li> </ul>

## 检修

### 洗涤剂配给抽屉的问题

问题	原因和纠正
洗涤剂配给抽屉内残留大量洗涤剂。	进水接口压力过低。 ■ 检查水接口压力（至少 100 千帕（1 巴））。 ■ 检查进水软管中的过滤网是否有污垢，并清洁过滤网。
	洗衣粉与软水剂共用会变得粘稠。 ■ 清洁洗涤剂配给抽屉。 ■ 以后请遵守以下配给顺序： 1. 加入粉状清洗剂。 2. 在粉状清洗剂中加入软水剂。
衣物柔顺剂没有完全配给。隔间 ☼ 内残留大量的水。	虹吸管位置不当或堵塞。 ■ 清洁虹吸管。
	由于技术原因，隔间 ☼ 中会残留少量水分。
在程序结束时，洗涤胶囊中仍有洗涤液。	洗涤剂配给抽屉中的小管（放置胶囊的位置）堵塞。 ■ 清洁洗涤剂配给抽屉。
	由于技术原因，胶囊中会残留少量水分。
☼ 隔间中的胶囊旁边有水。	CapDosing 洗涤胶囊自动配给未激活。 ■ 取下胶囊并处理。 ■ 下次使用胶囊时再打开 CapDosing 胶囊自动配给。
	最后一次洗涤程序结束后，空胶囊未被移除。 ■ 取下胶囊。
	洗涤剂配给抽屉中的小管（放置胶囊的位置）堵塞。 ■ 清洁洗涤剂配给抽屉。

### 洗涤效果不佳

问题	原因和纠正
洗涤液达不到要求的效果。	现成的洗涤液通常不含漂白剂。比如水果、咖啡和茶的污渍，如果不使用漂白剂就很难去污。 ■ 将 TwinDos 与 UltraPhase 1 和 2 配合使用。在清洗过程中有针对性地加入 UltraPhase 2（漂白剂），可有效去污。 ■ 加入含有漂白剂的洗衣粉。

问题	原因和纠正
洗后的深色织物上可见洗衣粉状的白色残留物。	<p>有时，洗衣粉中含有不溶于水的化合物（沸石），用于水软化。沸石最终被洗到了衣物上。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 晾干衣物后，尝试用软刷刷掉残留物。</li> <li>■ 今后，请使用洗涤液洗涤深色织物。洗涤液通常不含沸石。</li> <li>■ 在为此提供的特殊程序中洗涤深色织物。</li> </ul>
洗过的衣物上粘附有灰色油脂颗粒。	<p>织物上有油脂颗粒。如果配给的洗涤剂不足，被油脂（油、油膏）弄脏的织物上会形成油脂颗粒。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 在下次洗涤前，使用 <b>机器深度清洁</b> 程序清洁洗衣机，清除洗衣机内的残留物。</li> <li>■ 然后再次清洗织物，如果可能的话使用洗涤液。洗涤液对油渍的清洁效果更好。</li> </ul>
清洗过程后，织物异常潮湿。	<p>在执行最终脱水程序期间，洗衣机检测到高度不平衡，自动降低脱水转速。</p> <p>选择程序时选择了较低的最终脱水转速。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 在清洗过程中，一定要将大件和小件织物一起放入洗衣机滚筒中。这样可以确保织物在最终脱水时更好地分布，减少不平衡的可能性。</li> </ul>

## 噪音和各种其他问题

问题	原因和纠正
洗衣机在脱水过程中抖动。	<p>洗衣机的 4 个可调节支脚未调平。</p> <p>支脚没有固定。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 调平洗衣机，并锁定支脚。</li> </ul>
水泵发出奇怪声响。	<p>这不是故障。</p> <p>在抽水进程开始和结束时发出的咕嘟声是正常操作的一部分。</p>

# 检修

## 发生故障时排空洗衣水

按照列表中的操作步骤进行操作。

各个操作步骤可在“故障排除”中找到。

**在断电的情况下，排出洗衣水并打开机门**

1. 拆除底座翻盖
2. 排出洗衣水
3. 安装底座盖
4. 操作紧急释放

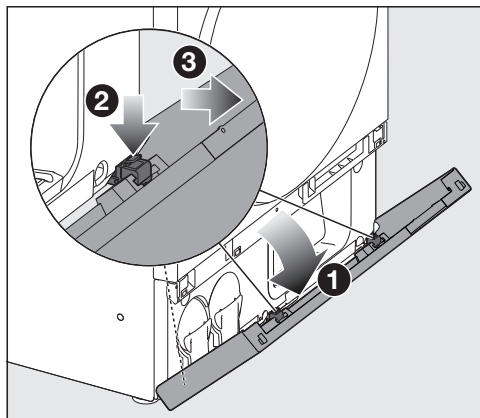
**如果排水过滤网堵塞，则排出洗衣水**

1. 拆除底座翻盖
2. 排出洗衣水
3. 清洗泵和排水过滤网
4. 安装底座翻盖

**排出洗衣水，清洗排水泵和喷嘴，以便  
错误F210 • 循环系统**

1. 拆除底座翻盖
2. 排出洗衣水
3. 清洗泵和排水过滤网
4. 清洁机门密封圈顶部的喷嘴
5. 安装底座翻盖

## 拆除底座翻盖



- ❶ 将底座翻盖敞开约 45°。
- ❷ 逐个松开 3 个固定器。
- ❸ 将底座翻盖向前拉，将其取下。

**提示:** 为避免损坏底座翻盖，请将其放于一旁。

## 排出洗衣水

要求：底座翻盖已拆除。

根据洗涤程序和清洗周期进程的不同，洗衣机内可能会有大量的洗衣水。

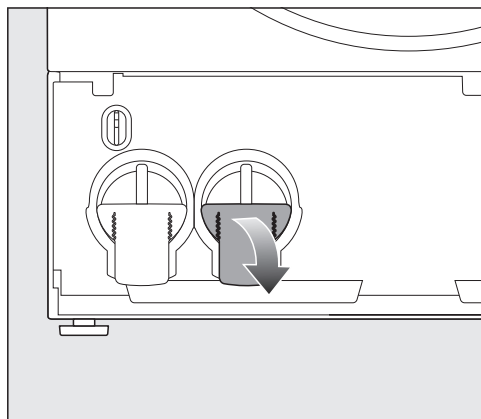
### 倒入浅容器中

如果洗衣机直接放在地板上，建议采用这种排水方法。

所需工具：

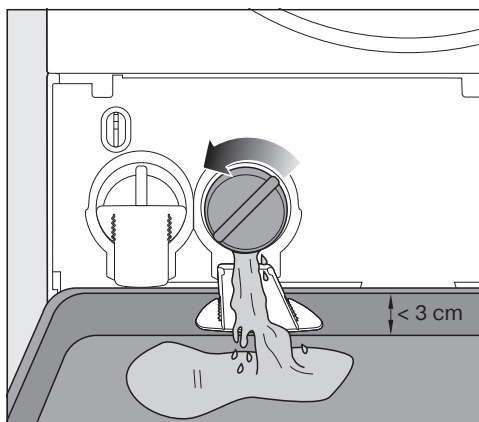
容器最大高度为 3 厘米，容量最好为 2 升，例如烤箱中的通用托盘。

- 如果地板比较敏感，可在电器下面铺上毛巾保护地板。



- 折下右侧的浇注辅助工具。
- 将浇注辅助按到底，直到感觉咔哒一声到位。

⚠ 若在高温下洗涤衣物，则洗衣机排出的水仍会很热。谨防烫伤！  
洗衣机排水时要小心。



- 在浇注辅助装置下滑入一个平整的容器。
  - 慢慢打开右侧的排水过滤网，直到排出洗衣水。
  - 如需中断排空洗衣水（如清空容器），请再次拧紧排水过滤网。
- 当洗衣水不再流出时，过程结束。

# 检修

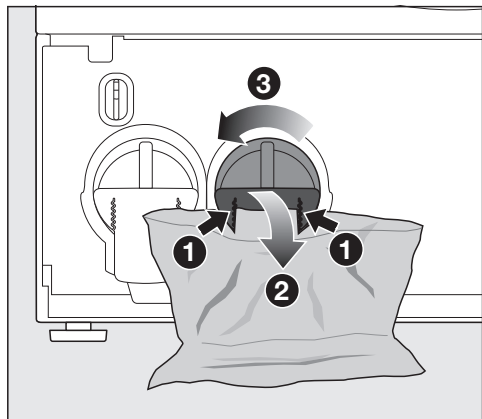
## 倒入塑料袋

如果洗衣机略微升高，例如安装在基座上，则建议采用这种排水方式。

### 所需工具：

1个容积至少为3升的塑料袋（冷冻袋）和一条用于敏感地板的毛巾。

- 如果地板比较敏感，可在电器下面铺上毛巾保护地板。



- 1 将塑料袋套在右侧浇注辅助装置的两个插槽上。
- 2 折下浇注辅助装置。
- 3 慢慢打开右侧的排水过滤网，直到排出洗衣水。

- 如需中断排水（例如清空塑料袋），请再次拧紧排水过滤网。

当洗衣水不再流出时，过程结束。

## 后续步骤

### 您需要清洁排水过滤网

- 请阅读“清洗排水泵和排水过滤网”。

### 您不需要清洁排水过滤网

- 再次拧紧排水过滤网。
- 再将浇注辅助工具折叠起来。

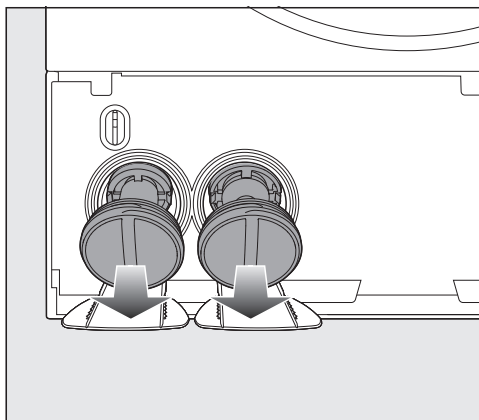
## ⚠ 供水损坏风险

确保排水过滤网已牢固拧紧。否则在使用过程中会有漏水的危险。

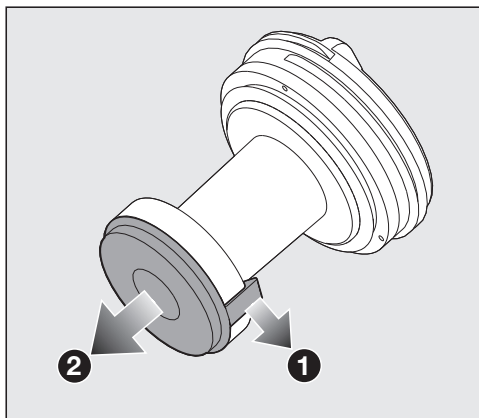
以正确方式更换排水过滤网并将其牢固拧紧。

## 清洗排水泵和排水过滤网

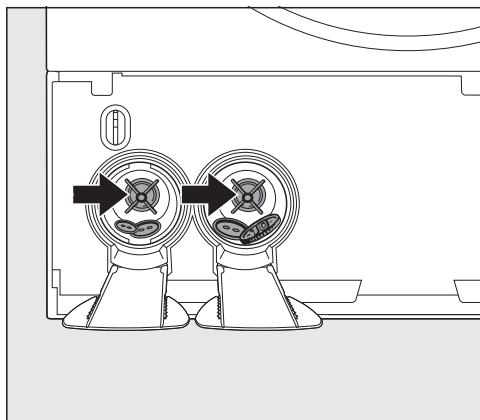
要求：洗衣水已排干



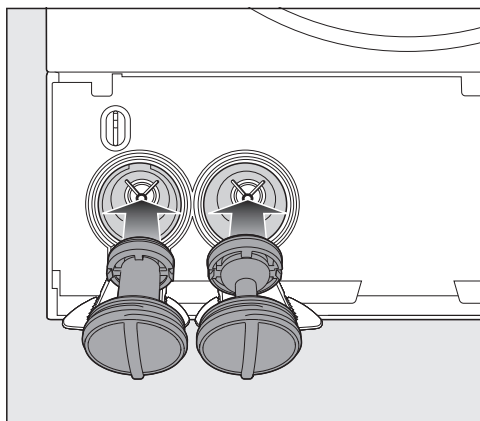
- 完全拧下排水过滤网，取下排水过滤网。
- 彻底清洁排水过滤网。



- 1 松开排水过滤网盖子上的固定器。
- 2 取下盖子，清洁排水过滤网内部。



- 检查排水泵叶轮是否可以自由旋转。
- 清除异物（如纽扣、硬币）。
- 彻底清洁内部。



- 正确更换（右侧和左侧）排水过滤网，然后将其拧紧。
- 再将浇注辅助工具折叠起来。

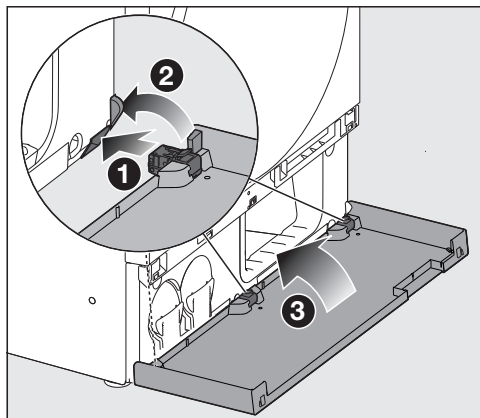


## 供水损坏风险

确保排水过滤网已牢固拧紧。否则在使用过程中会有漏水的危险。

正确更换排水过滤网并将其拧紧。

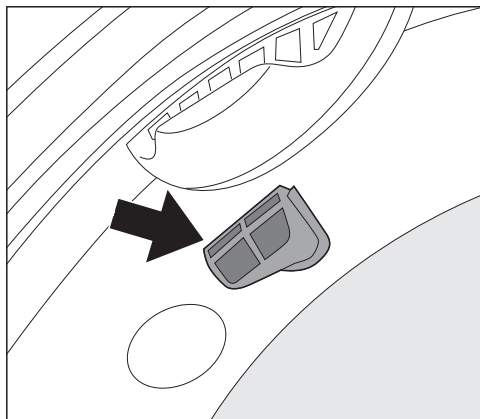
## 安装底座翻盖



- ① 使用后将 3 个固定器卡回原位。
- ② 将底座翻盖外缘稍稍向外按压。
- ③ 关闭底座翻盖。

# 检修

## 清洁密封圈顶部的喷嘴



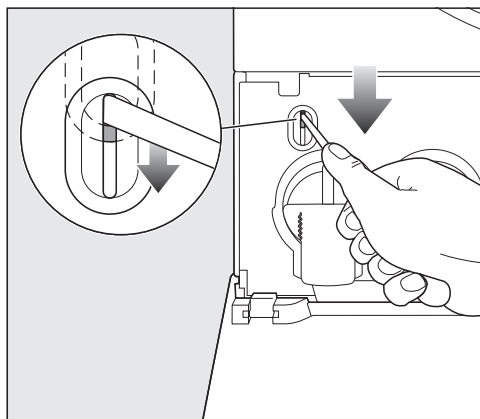
- 用手指清除绒毛。请勿使用任何锋利或尖锐的工具进行此操作。

## 操作紧急释放

要求：洗衣水已排干。

所需工具：  
长细螺丝刀

如果在清洗过程中断电，机门仍会保持锁定状态。机门可以手动解锁。



1. 用螺丝刀将机门释放装置一直向下推，不要接触或打开机门。
2. 然后拉开机门。

⚠ 转动的滚筒可能导致受伤。  
将手伸入正在运转的滚筒之中是非常危险的做法。  
取出衣物前，务必确保滚筒处于静止状态。  
让儿童远离洗衣机。

3. 关闭机门。
4. 再次打开机门。

如果机门被锁住，请重复步骤 1 至 4，以避免潜在的安全风险。

5. 取出衣物。



您可以在 [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) 上查找可帮助您自行纠正故障以及有关 Miele 备件的信息。

## 若发生故障，请联系我们

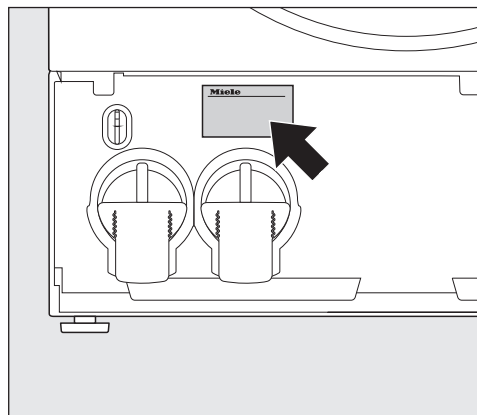
若发生任何您无法自行解决的故障，请联系 Miele 售后服务部。

Miele 售后服务部的联系方式请参见本文件封底。

请注意，我们会出于培训目的而监听来电并录音，如果问题本可以按照本手册的描述解决，则会对服务访问收取电话费。

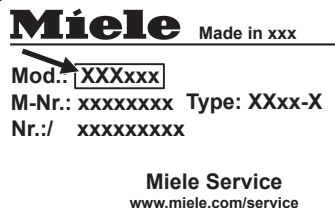
联系 Miele 时，请提供您的电器型号和序列号。您可以在铭牌上找到该信息。

当底座翻盖敞开时，可在右侧排水泵上方找到铭牌。



## EPREL 数据库

从 2021 年 3 月 1 日起，欧洲产品数据库 (EPREL) 将提供有关能源标签和生态设计要求的信息。您可以通过以下链接 <https://eprel.ec.europa.eu/> 查找产品数据库。系统将要求您输入型号标识符。您可以在铭牌上找到型号标识符。

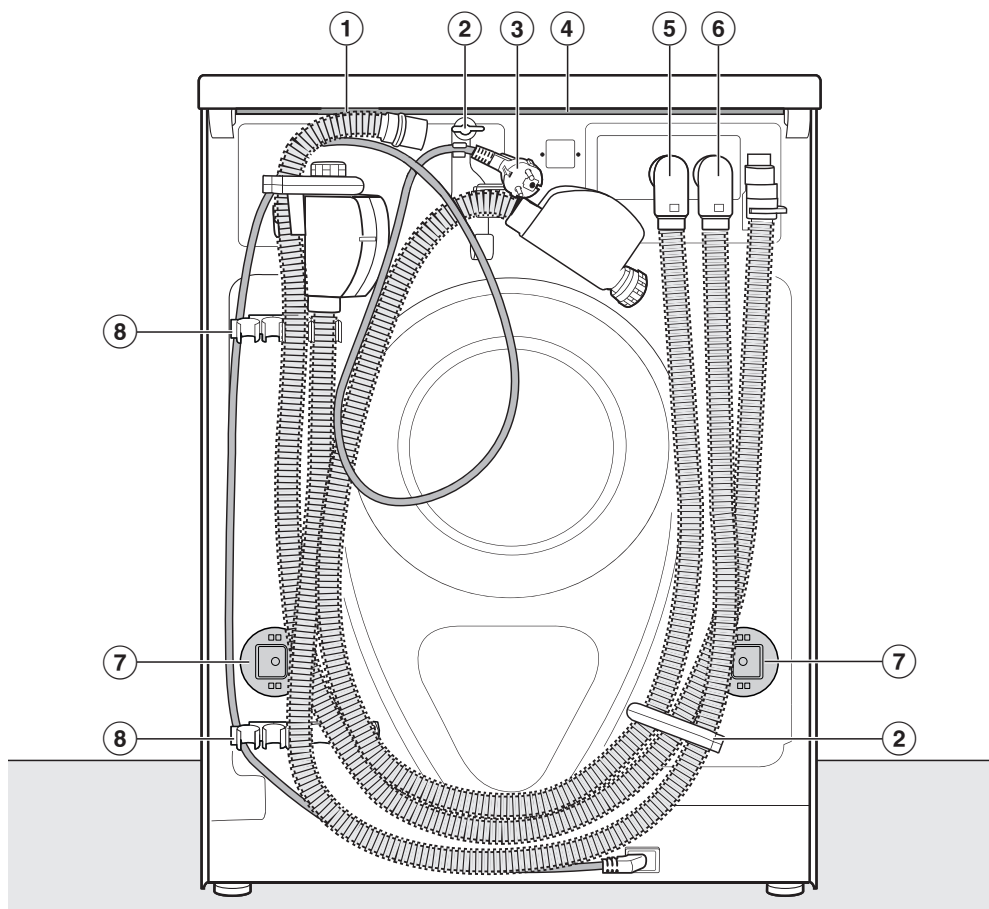


## 保修

如需了解针对您所在国家的电器保修信息，请与 Miele 联系。请参见本手册末页的详细联系方式。

# 安装

## 后视图



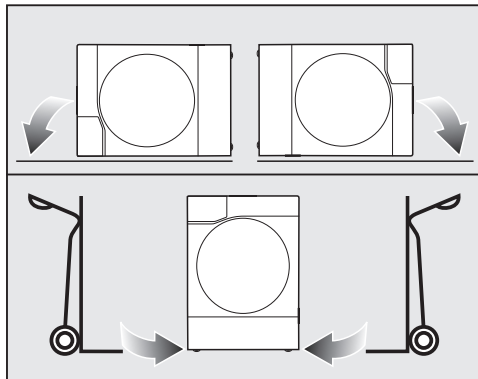
- ① 排水软管
- ② 用于夹住进水和排水软管及电源连接线的运输夹
- ③ 电源连接线
- ④ 在搬移电器时用于固位的凸盖
- ⑤ 冷水（饮用水）进水软管，带防漏水系统
- ⑥ 热水进水软管，带防漏水系统
- ⑦ 运输杆安全帽
- ⑧ 用于夹住进水和排水软管及用于存放闲置运输杆的运输夹

## 运输洗衣机

**⚠ 电器搬运不当，可能导致人身伤害和财产损失**

如果洗衣机发生倾斜，便会有人身伤害和财产损失危险。

确保洗衣机在运输过程中保持平稳。



■ 如果运输洗衣机，请确保其左侧或右侧面板：

- 横向放置（如在汽车内）或
- 直立在手推车上

## 将洗衣机搬运到安装表面

**⚠ 盖子不稳固可能造成受伤危险。**

确保盖子后侧的固定件稳固。否则，在搬运洗衣机时，会产生盖子被拉断的危险。

在搬运洗衣机之前，检查盖子是否固定在洗衣机后侧凸起之处。

■ 搬运洗衣机时请手握洗衣机前可调节支脚和机器后侧突出的机盖。

## 对洗衣机安装表面的要求

- 连接电力、水和排水系统时应注意，在洗衣机最终安装到位后，这些连接应易于触及。
- 最好的底座是水泥地面。

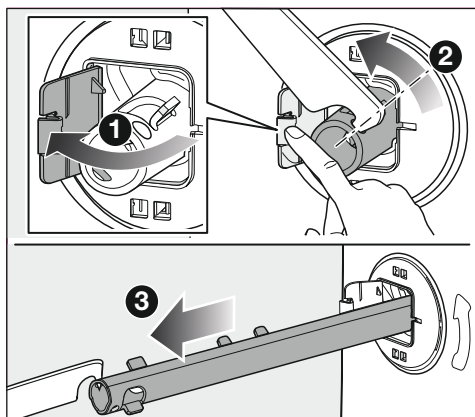
- 在木梁地板上安装时，应使用胶合板底座（最小尺寸：59 x 52 x 3 厘米）加固底座。基底应跨越数个梁，并且栓接在拖梁上，而非仅仅栓接于地面。请先检查管道和电线。

- 请勿放在柔软的地板上（如地毯）。

## 拆下运输安全装置

### 拆下运输杆

先拆下左侧运输杆，再拆下右侧运输杆。



① 如图所示，打开装饰盖。

② 用提供的开口扳手将运输杆转动 90°。

③ 拉出运输杆。

■ 用同样的方法拆下右侧运输杆。

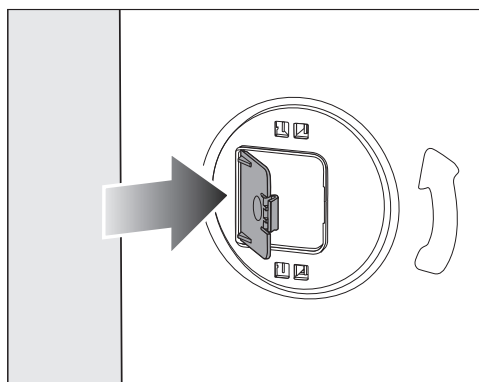
## 覆盖孔洞

**⚠ 锋利边缘可导致划伤。**

将手伸入未遮盖的孔洞中可导致受伤。

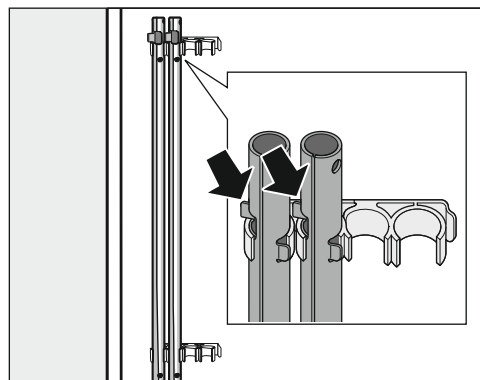
取下运输杆后，请将洞眼盖住。

# 安装



- 盖上装饰盖，确保完全固定。

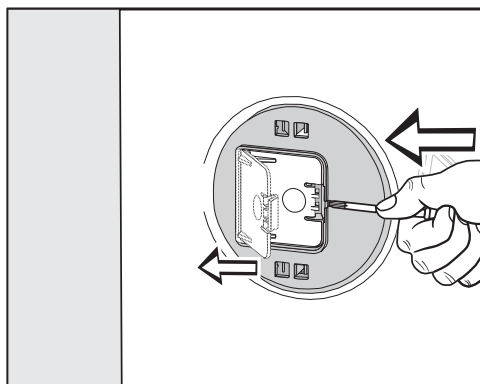
## 固定运输杆



- 将运输杆固定在洗衣机的后面板上。确保顶部固定器位于支架上方。

## 安装运输杆

### 打开上盖



- 使用尖锐物体（例如窄头螺丝刀）按住护圈。

开启上盖。

### 安装运输杆

- 为安装运输杆，请按照说明书按相反顺序操作拆下。

**提示:** 如轻轻抬起滚筒，运输杆将更易滑入。

## 调平洗衣机

⚠ 调平不当可导致洗衣机损坏。

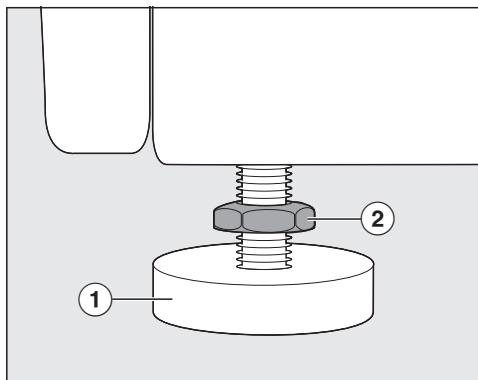
如果支脚未固定，在搬运洗衣机时，会产生危险。

转动支脚的四个埋头螺母，直至其牢固贴合至外壳上。同时也请检查无需调整的支脚。

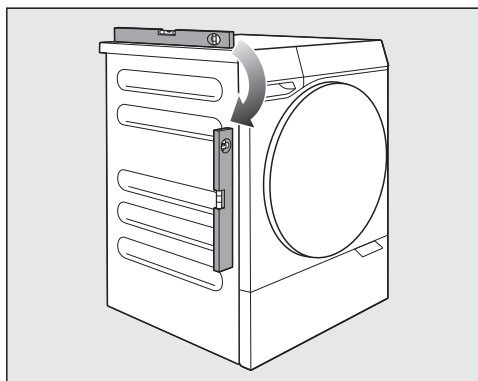
洗衣机的 4 个支脚必须完全保持水平。这是确保安全、正确操作的唯一方法。不正确的安装可能会增加耗水量和能耗。洗衣机在脱水过程中也会四处移动。

### 拧开支脚并垂直放置洗衣机

在电器送达时，所有支脚是全部拧上的。



- 用提供的开口扳手顺时针转动埋头螺母 ②。
- 然后，转动埋头螺母 ② 及支脚 ①，将其旋松。



- 使用水平仪检查洗衣机是否调平。
- 如果洗衣机是立式的，则仍需固定机脚。

## 固定支脚

- 用水泵钳牢牢夹住支脚 ①。
- 再次使用开口扳手将埋头螺母 ② 拧紧到外壳上。

## 其他安装要求

### 安装在操作台下方

⚠ 裸露的电线可能导致触电  
拆下机盖时，有接触带电部件的风险。  
请勿拆下洗衣机盖。

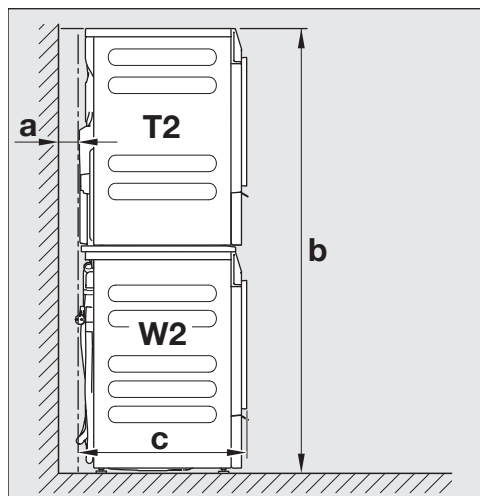
若工作台下有足够的空间，可将此款洗衣机（带有完好的盖子）推入操作台（最低 850 毫米）下。

# 安装

## 洗衣机 – 干衣机叠放安装

洗衣机可与 Miele 干衣机一同叠放安装。为此需要 WTV 叠加安装套件。

您可以从您的 Miele 经销商或 Miele 客户服务处获得叠放安装套件。



**a** = 至少 2 厘米

**b** = WTV 601: 172 厘米  
WTV 611: 184.5 厘米

**c** = 70 厘米

## 底座安装

⚠ 如果未对洗衣机进行充分固定，则可能会造成损坏。

在安装过程中，洗衣机必须固定在现场的基座（混凝土或砖块）上，确保其不会跌落或滑到。

使用夹具/固定支架（MTS 地板安装套件 – 可从 Miele 服务部订购）固定洗衣机。

洗衣机既可以安装在现有的基座上（混凝土基座或砖砌基座），也可以放置在底座上。为防止洗衣机四处移动，必须将洗衣机牢固地安装在底座上。

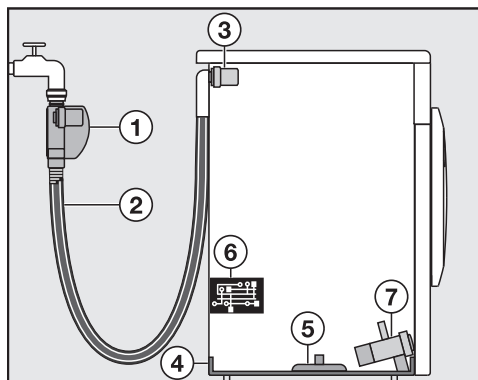
## 防漏水保护系统

Miele 防漏水保护系统可避免洗衣机因溢水而损坏。

该系统主要包含以下组件：

- 进水软管
- 电子模块、排水及溢流保护装置
- 排水软管

### Miele 防漏水保护系统 (WPS)




- ① 进水软管套管内的电磁阀
- ② 带耐压内软管的带护套进水软管
- ③ 进水控制电磁阀
- ④ 底板盘
- ⑤ 浮子开关
- ⑥ 电子模块
- ⑦ 排水泵

## 进水软管

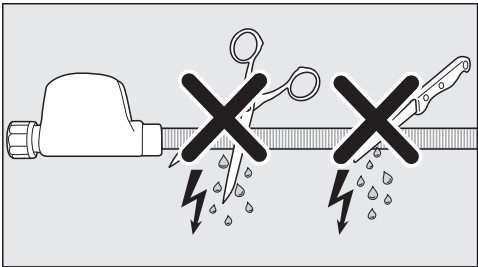
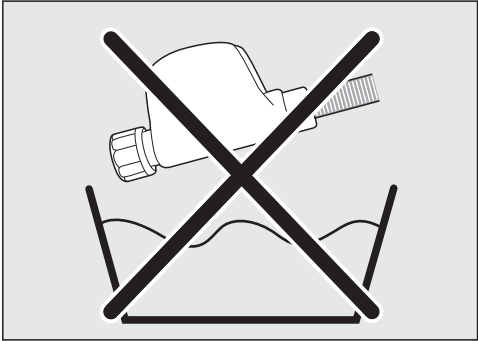
- 位于进水软管套管中的电磁阀 ① 可在水龙头处直接关闭进水口。如果电磁阀出现故障，耐压内软管 ② 和进水口控制电磁阀 ③ 将提供额外的保护。
- 内软管和电磁阀的爆破压至少为 6000 千帕 (60 巴)。
- 带护套的进水软管 ② 包括耐压内软管和外套管。如果内软管漏水，则水通过外套管导出，流入底板盘 ④。浮子开关 ⑤ 会关闭电磁阀 ① 和 ③。它关闭进水，防止更多水流入电器内。泵出洗衣水容器的水。

# 安装

## 进水软管的特殊功能



存在因电源电压导致的触电风险。  
进水软管中有带电的电气组件。  
切勿将进水软管连接至有喷水风险的区域，如：卫生间或浴室。




## 电子模块和外壳

- **排水槽：**  
洗衣机的任何漏水都会收集在洗衣机底部的底板盘 ④ 中。浮子开关 ⑤ 将底板盘中的水量信号发送给电子模块 ⑥。  
电子模块关闭电磁阀 ① 和 ③。进水口堵塞。此外，电子模块 ⑥ 激活排水泵 ⑦，洗衣水容器中的水被抽走。
- **溢流保护装置：**  
电子模块持续监控洗衣机内的水位。如果超过一定水位，排水泵 ⑦ 将开启，并泵出多余的水。如果水位上升反复失控，排水泵 ⑦ 将永久启动，洗衣机将显示故障，并且蜂鸣器将鸣响。

## 排水软管

排水软管由通风系统保护，可防止电器完全排空。这样可以防止洗衣机在不受控制的情况下完全排空。

## 进水口



受污染的进水可能会导致健康风险和损害危险。  
进水的水质必须符合洗衣机运行所在国家/地区的饮用水规格。  
请始终将洗衣机连接到自来水供水系统。

水接口压力需要在 100 到 1000 千帕之间。如果水接口压力超过 1000 千帕，则必须安装减压阀。

自来水供水系统连接处应包含一个带有 3/4 英寸螺纹接头的水龙头。如果没有上述水龙头，只能由有资质的安装人员将洗衣机连接到自来水供水系统。

## 热水

首选温度为 55 °C。温度不得超过 60 °C。如果温度超过 60 °C，请咨询合格的水暖工。



## 连接进水软管

- 将进水软管螺母拧到进水口螺纹上。

为防止损坏内软管，请紧握阀门外壳，只转动螺母。

- 缓慢打开水龙头并检查连接处是否漏水。
- 如有必要，检查密封圈和螺纹是否安装正确。

## 维护

如需更换，只能使用 **Miele 防漏水系统** 软管。

⚠ 脏水可能导致损坏。  
此款洗衣机的进水软管连接处配有一个过滤器来保护电磁阀。  
切勿拆下过滤器。

## 延长软管

您的 Miele 经销商或 Miele 客户服务部可提供 1.5 米长（金属）的延长软管作为配件。

该金属延长软管经过测试可承受高达 14,000 千帕的爆破压，可灵活延长供水管。

## 排水

洗衣水通过排水泵以 1 米高的排水高度排出。为顺畅排水，软管必须无扭结。

若需要，可将软管延长至 5 米。所需配件可向您的 Miele 经销商或 Miele 客户服务部购买。

为使排水高度超过 1 米（最高排水高度达 1.8 米），需要安装替代排水泵。请联系您的 Miele 经销商或 Miele 客户服务部寻求建议。为使排水高度达到 1.8 米，可将软管延长至最长 2.5 米。所需配件可向您的 Miele 经销商或 Miele 客户服务部购买。

## 排水选项

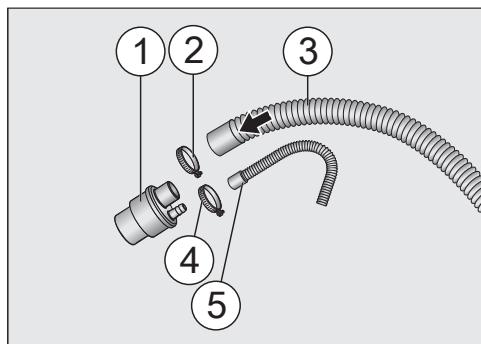
1. 连接排水软管至塑料排水管
2. 将排水软管连接到水槽上
3. 将排水软管引向地面排水管（排水沟）
4. 将排水软管挂在水槽或污水池中

# 安装

## 排水适配器

Miele 提供用于连接塑料排水管或水槽的排水适配器作为可选配件。排水适配器可选择只连接洗衣机，或将洗衣机与干衣机一起连接。

### 将软管连接至排水适配器



① 排水适配器

② 软管夹

③ 洗衣机排水软管

④ 软管夹

⑤ 干衣机排水软管

■ 如图所示，将软管连接到排水适配器上。

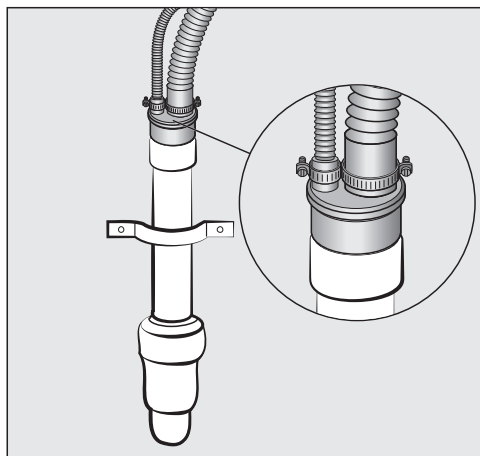
■ 用软管夹固定软管。

## 连接至塑料排水管

排水适配器可安装在直径为 DN 40 或 DN 50 的立管上。

洗衣机的最大排水高度为 1 米。排水软管的长度不得超过 2.5 米。

**提示：**排水适配器随附的密封圈不得使用。

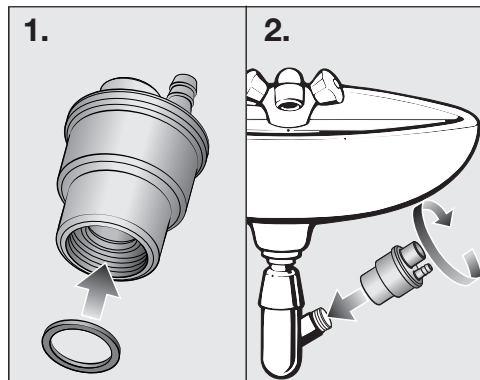


■ 将排水适配器插入塑料排水管。

## 连接至水槽

可以使用 1 $\frac{1}{2}$  英寸螺纹连接到水槽排水口。

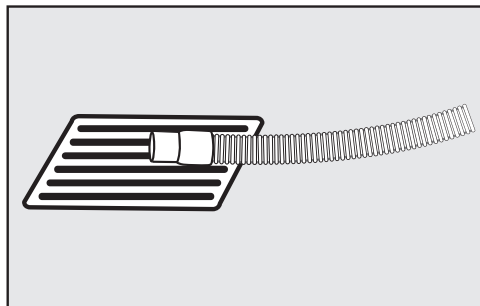
**提示:** 确保密封圈已插入适配器。



- 将密封圈插入排水适配器。
- 将适配器拧到水槽排水口上。

## 将排水软管引向地面排水管（排水沟）

**提示:** 最大排水长度为 5 米。



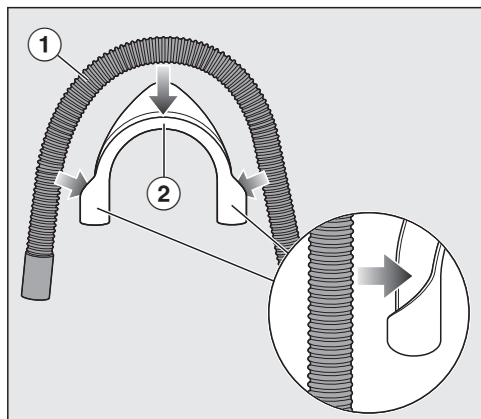
- 将排水软管放在地面排水管上。
- 如有必要，应固定好软管以防滑动。

# 安装

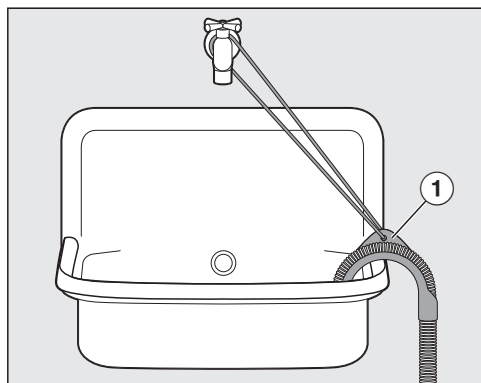
## 将排水软管挂在水槽或污水池中

如果通过水槽排水，必须保证排水迅速。否则会有水淹或倒虹吸进入洗衣机的风险。

**提示:** 使用提供的旋转弯头防止排水软管滑动。



■ 将排水软管 ① 插入旋转弯头 ②。



■ 将排水软管末端放入水槽中。

■ 使用带子和眼孔 ① 防止旋转弯头滑动。

## 电气连接

洗衣机配有带模压插头的电气连接，可随时连接到开关插座。


安装洗衣机后，插座必须便于触及。如果无法这样做，请确保在每极的安装侧都提供适当的断开方法。



过热可引发火灾。

通过多插座适配器或延长电线将洗衣机连接至电源可能导致电线过载。

请勿使用延长电线或多插座适配器。

电气系统必须符合本地和国家安全法规（英国的 BS 7671）。我们推荐使用合适的 RCD .

如果连接电线受损，必须只使用相同类型的特定连接电线（可从 Miele 客户服务部订购）进行替换。出于安全考虑，此类更换只能由合格的技术人员或 Miele 客户服务部执行。

数据板指示标称功耗和适当的保险丝额定值。将数据板上的规格与电源的规格进行比较，并确保二者相互匹配。

如有疑问，请咨询具有资质的电工。

可以在自主供电系统或与主电源不同步的供电系统（例如岛上网络、备用系统）上临时或永久运行。操作的先决条件是电源系统符合 EN 50160 或等效标准的规范。

家用电气装置和本 Miele 产品中提供的保护措施的功能和操作也必须保持在隔离运行或与主电源不同步的运行中，或者这些措施必须由装置中的同等措施代替。例如，如当前版本的 BS OHSAS 18001-2 ISO 45001 中所述。

# 安装

## 技术数据

高度	850 毫米
宽度	596 毫米
深度	698 毫米
机门开启深度	1165 毫米
下嵌高度	850 毫米
下嵌宽度	600 毫米
下嵌深度	600 毫米
重量	约 95 公斤
容量	11.0 公斤干负载
电源电压	参见铭牌
额定负载	参见铭牌
保险丝额定值	参见铭牌
能耗参数	参见“程序”
最小水接口压力	100 千帕 (1 巴)
最大水接口压力	1000 千帕 (10 巴)
进水软管长度	1.60 米
排水软管长度	1.50 米
电源连接线长度	2.00 米
最大排水高度	1.00 米
最大排水长度	5.00 米
能效等级	1 级
授予的测试认证	参见铭牌
关闭模式下的额定功率	0.50 瓦
联网待机	2.00 瓦
频率范围	2.4000–2.4835 千兆赫
最大传输功率	< 100 mW
洗涤时产生的空气噪音	≤ 51 dB (A) re 1 pW
脱水时产生的空气噪音	≤ 72 dB (A) re 1 pW

### 产品标准：

- GB 4706.1 家用和类似用途电器的安全 第1部分:通用要求
- GB 4706.24 家用和类似用途电器的安全 洗衣机的特殊要求
- GB 17625.1 电磁兼容 限值 谐波电流发射限值(设备每相输入电流≤16A)
- GB 4343.1 家用电器、电动工具和类似器具的电磁兼容要求 第1部分：发射

### WiFi 模块

EK037 CMIIT ID:2018DJ0478 / EK057 CMIIT ID:2021DP2492

该表显示了自所附产品销售日期起，可在Miele电子电气产品供应链中发现此类物质的地方。该表系按照SJ/T 11364的规定编制。

部件名称	有害物质									
	Pb	Hg	Cd	Cr (VI)	PBBs	PBDEs	DEHP	BBP	DBP	DIBP
铸件	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
电气电子元件	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
印刷电路板	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
金属部件	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o

Pb=铅；Hg=汞；Cd=镉；Cr(VI)=六价铬；PBB=多溴联苯；PBDE=多溴二苯醚；DEHP=邻苯二甲酸二(2-乙基己基)酯；BBP=邻苯二甲酸丁基苯酯；DBP=邻苯二甲酸二丁酯；DIBP=邻苯二甲酸二异丁酯

- o = 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
- x = 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

所附全部产品及其部件的环保使用期限（EFUP）与此处所示符号相符，除非另有标记。某些现场可替换零件具有不同的环保使用期限（如电池模块），所以另有相应标记。当产品在正常情况下运行时，环保使用期限方为有效。

本产品符合国家《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》的要求。









**美诺电器有限公司**

上海市静安区石门一路82号

邮编: 200040

电话: +86 21 6157 3500

传真: +86 21 6157 3511

**Miele Electrical Appliances Co., Ltd.**

No. 82, Shimenyi Road, JingAn District

Shanghai, China, P.R.C

Post Code: 200040

Phone: +86 21 6157 3500

Fax: +86 21 6157 3511

**美诺中国售后服务**

**Miele China Service**

**Hotline 客户关爱热线: 4006 306 306**

(周一至周日 09:00 - 18:00, 国家法定节假日除外)

**Email: [info@miele.cn](mailto:info@miele.cn)**

**[www.miele.cn](http://www.miele.cn)**

**关注 Miele 官方微信公众号**



**Miele & Cie. KG**  
**Carl-Miele-Straße 29**  
**33332 Gütersloh**  
**Germany**

WQ 1600 C

zh-CN

M.-Nr. 12 702 571 / 01 / 002